



EN LITHIUM BATTERY POWERED CARBON MONOXIDE ALARM

MODEL: Mini-968/10Y

Main Features:

- Electrochemical Sensor
- Test Button
- Low Battery Warning
- Self-Test Function
- Supplied With Wall Plugs & Screws
- Approved to EN50291-1:2018

This instruction leaflet contains important information on the correct installation and operation of your Carbon Monoxide (CO) alarm. Read this leaflet fully before attempting installation and retain for future reference.

SPECIFICATIONS

Power Source:	3V Lithium batteries (EVE CR17335)
Battery Life:	10 Years
Type of Gas sensed:	Carbon Monoxide
Alarm Response Time:	50 PPM (Between 60 to 90 min.) 100 PPM (Between 10 to 40 min.) 300 PPM (Less than 3 min.)
Operation Temperature:	-10°C ~ 40°C
Ambient Humidity:	10%-90%
Horn Level:	85 Decibels at 1 m

WHAT IS CARBON MONOXIDE

Carbon Monoxide (CO) is an insidious poison that is released when fuels are burnt. It is a colorless, odorless, tasteless gas and therefore very difficult to detect with the human senses. CO kills hundreds of people each year and injures many more. It binds to the hemoglobin in the blood and reduces the amount of oxygen being circulated in the body. In high concentrations, CO can kill in minutes.

CO is produced by the incomplete combustion of fuels such as wood, charcoal, coal, heating oil, paraffin, petrol, natural gas, propane, butane etc.
Common Sources of CO:
Attached garages / Oil and Gas furnaces / Wood stoves / Barbecues / Wood and gas fireplaces / Gas appliances / Portable generators / Gas or kerosene heaters / Clogged chimneys / Cigarette smoke

LOCATING THE CO ALARM

This carbon monoxide alarm is designed to detect the toxic CO fumes that result from incomplete combustion, such as those emitted from appliances, furnaces, fireplace and auto exhaust.

Ideally, a CO alarm should be installed in every room containing a fuel burning appliance. Additional apparatus may be installed to ensure that adequate warning is given for occupants in other rooms, by locating apparatus in:

- remote rooms in which the occupant spend considerable time whilst awake and from which they may not be able hear an alarm from apparatus in another part of the premises, and
- every sleeping room.

However, if there is a fuel burning appliance in more than one room and the number of CO alarm is limited, the following points should be taken into consideration when deciding on the best location:

- If there is an appliance in a room where people spend most time, an apparatus should be placed in that room.
- If there is an appliance in a room where people sleep, an apparatus should be placed in that room.
- In a bedsit, the apparatus should be placed as far from the cooking appliances as possible but near to where the person sleeps.
- If the appliance is in a room not normally used, such as boiler room, the apparatus should be placed just outside the room so that the alarm will be heard more easily.

CAUTION

This alarm will only indicate the presence of carbon monoxide gas at the sensor. Carbon Monoxide gas may be present in other areas.

This carbon monoxide alarm is designed to detect carbon monoxide gas from ANY source of combustion. It is NOT designed to detect smoke, fire or any other gas.

POSITIONING THE CO ALARM

Carbon Monoxide has a similar density to warm air and can be fitted in various locations.

Apparatus located in the same room as a fuel-burning appliance:

- If the apparatus is located on a wall, it should be located at a height no less than 1,500 mm from the floor and at least 150 mm from the ceiling. If the apparatus is mounted on a ceiling, it should be at least 300 mm from any wall.

- The apparatus should be at a horizontal distance of between 1 m and 3 m from the potential source.
- If there is partition in a room, the apparatus should be located on the same side of the partition as the potential source.
- In rooms with sloped ceilings, the apparatus should be located at the high side of the room.

Apparatus located in sleeping rooms and in rooms remote from a fuel burning appliance:

- The apparatus should be located relatively close to the breathing zone of the occupants.

Areas to be avoided include the following:

- Situations where the temperature may drop below -10°C or exceed 40°C
- In a damp or humid area
- Any area where high levels of dusty, dirty or greasy emissions could contaminate or clog the sensor.
- Where the air flow to the apparatus would be obstructed by curtains or furniture.
- Next to a door or window or in the path of air discharged from a furnace / air conditioning vent or ceiling fan.
- Outside the building
- Directly above a sink or cooker
- In or below cupboard

The following conditions can result in transient CO situations in the home:

- Excessive spillage or reverse venting of fuel burning appliances caused by:
1.) Outdoor ambient conditions such as wind direction and/or velocity, including high gusts of wind; heavy air in the vent pipes (cold/humid air with extended periods between cycles).
- 2.) Negative pressure differential resulting from the use of exhaust fans.
- 3.) Simultaneous operation of several fuel burning appliances competing for limited internal air.
- 4.) The vent pipe connection is vibrating loose from clothes dryers, furnaces, or water heaters.
- 5.) Obstructions in or unconventional vent pipe designs which amplify the above situations.
- Car idling in an open or closed attached garage, or near a home.

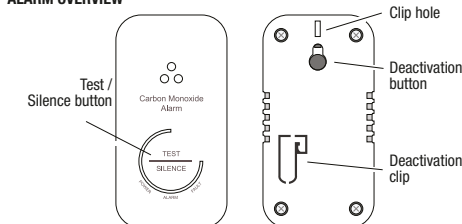
WARNING

This carbon monoxide alarm is designed for indoor use only. Do not expose to rain or moisture. It will not protect against the risk of carbon monoxide poisoning when the battery has drained.

Do not open or tamper with the alarm as this could cause malfunction.

Installation of the apparatus should not be used as a substitute for proper installation, use and maintain of fuel burning appliances including appropriate ventilation and exhaust systems.

ALARM OVERVIEW

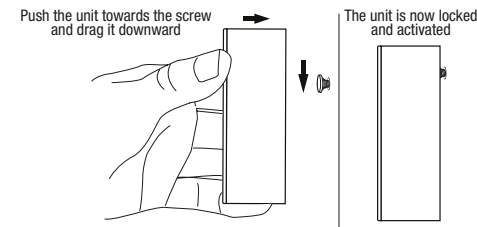
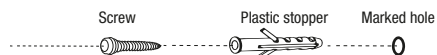


INSTALLING AND ACTIVATING THE CO ALARM

This CO alarm is powered by battery and requires no additional wiring. It can either be free-standing or installed on the wall using the fixings provided.

Wall mount installation:

- Having established the mounting location ensure that there is no electrical wiring or pipe work in the area adjacent to the mounting surface.
- Check the horizontal distance of 27mm. Mark the mounting hole's location.
- Drill holes in the position marked and insert the plastic stopper into the hole.



- Hook the alarm unit towards the screw and drag the alarm downward. This will activate the CO Alarm. Read Section - "Alarm Condition" in OPERATING YOUR CO ALARM for details.

OPERATING YOUR CO ALARM

During normal operation the CO alarm perform a self-check test every minute.

IMPORTANT: After installation, test your alarm (see the paragraph "Test your CO alarm")

Alarm Condition

LED Light	Condition Indication
	Green Light - Alarm Unit Activation and Power on
	Red Light - High CO concentration Warning - Low Battery Signal
	Yellow Light - Unit Malfunction - End of Life Signal

Alarm unit Activation and Power on

After the CO Alarm is hooked and installed, the green LED will flashes 5 times. Then, the green LED will continually flash for every 48 seconds to indicate power is on.

High CO Concentration Warning

When the apparatus detects dangerous levels of CO gas, it will give an alarm signal. The red LED will flash and the buzzer will chirp 4 times simultaneously every 5 second.

CO LEVEL (PPM)	RESPONSE TIME (MIN)
50	60-90
100	10-40
300	< 3

WARNING

This product may not alarm at low carbon monoxide levels. Individuals with medical problems may consider using warning devices which provide audible signals for carbon monoxide concentrations under 30 PPM.

Test / Hush Function

While the CO alarm is chirping, press and hold the Test / silence button for 2 seconds. If the CO alarm detects a CO concentration under 30ppm, the alarm unit will be silence for 10 hours. If the alarm unit did not silence, that means the CO Level is higher than 30ppm. Read Section - "WHAT TO DO IF THE ALARM SOUNDS".

Low Battery Signal

In case the battery is at the end of its life, the apparatus will sound a short chirp with a RED LED flash simultaneously in every minute. This low voltage warning will be given for at least 30 days.

Under normal operating conditions, the batteries will last ten year.

End of Life Signal

After 10 years operation, the yellow LED will flash 3 times and beep 3 times simultaneously for every 48 seconds.

Unit Malfunction

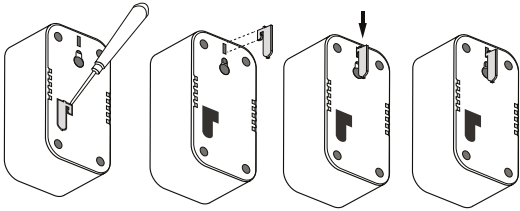
Your CO alarm performs an internal self-diagnosis every minute to make sure that it is functioning properly. In the rare event that your alarm malfunctions, the apparatus will sound a double short chirp and the Yellow LED flashes simultaneously in every minute. In this case the alarm must be replaced.

Never ignore a CO unit's alarm. A true alarm is an indication of potentially dangerous levels of carbon monoxide. CO alarms are designed to alert you to the presence of carbon monoxide before an emergency, before most people would experience symptoms of carbon monoxide poisoning, giving you time to resolve the problem calmly.

If the CO alarm is confirmed to be fault, you may uninstall and deactivate the CO alarm by following steps:

- Unhook the alarm unit from wall.
- Use a screwdriver to lever the deactivation clip out

- Fit the deactivation clip into the clip hole and push downward
- The alarm unit is now deactivated



TESTING YOUR CO ALARM

It is recommended that you test your CO alarm once a month to ensure the alarm is working correctly.

Test the unit by hold the Test/Reset button for 3 seconds. The red LED will flash and the buzzer will chirp 4 times simultaneously. Then the unit will enter into the normal operation mode and the GREEN LED should flash once every 48 seconds.

WHAT TO DO IF THE ALARM SOUNDS

WARNING

Actuation of your CO alarm indicates the presence of carbon Monoxide (CO), which can KILL YOU.

If alarm signal sounds:

1. Immediately move to fresh air – outdoors or by an open door/window. Do a head count to check that all persons are accounted for.
2. Where possible turn off all fuelled appliances and stop using them. Open the smoke dampers of the fireplaces all the way.
3. Do not re-enter the premises nor move away from the open door/window until the premises have been aired out and your alarm remains in its normal condition.
4. Call a qualified appliance technician to investigate for sources of CO from fuel burning equipment and appliances, and inspect for proper operation of this equipment. If problems are identified during this inspection have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturers' instructions, or contact the manufacturers directly, for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not, and have not been, operating in an attached garage or adjacent to the residence.

MAINTAINING YOUR CO ALARM

Your alarm will alert you to potentially hazardous CO concentrations in your home when maintained properly. To maintain your alarm in proper working order, it is recommended that you:

- Test your alarm at least once a month.
- Clean the outside case regularly to prevent dust or dirt build up in the slots. DO NOT USE CLEANING AGENTS, BLEACH, POLISH OR ANY CHEMICALS. Chemicals can permanently damage or temporarily contaminate the sensor. Simply wipe with a damp cloth OR a clean tissue.
- Do not paint the CO alarm

NOTE - If you will be staining or stripping wood floors or furniture, painting, wall-papering, or using aerosols or adhesives, remove the CO alarm to a remote location before in order to prevent possible damage to or contamination of the sensor.

The following is a list of substances which, at high levels, can affect the sensor and may cause a nuisance alarm that is not a carbon monoxide alarm.

Methane, propane, iso-butane, ethylene, ethanol, alcohol, iso-propanol, benzene, toluene, ethyl acetate, hydrogen, hydrogen sulfide, sulfur dioxides.
Also most aerosol sprays, alcohol based products, paints, solvents, adhesives, hair sprays, after shaves, perfumes and some cleaning agents.

NOTE: THE APPARATUS SHALL NOT BE EXPOSED TO DRIPPING OR SPLASHING.

SYMPTOMS OF CO POISONING

The following symptoms may be related to CO poisoning:

35 ppm	The maximum allowable concentration for continuous exposure for healthy adults in any 8 hour period.
200 ppm	Slight headaches, fatigue, dizziness, nausea after 2-3 hours
400 ppm	Frontal headaches within 1-2 hours, life threatening after 3 hours.
800 ppm	Dizziness, nausea and convulsions within 45 minutes. Unconsciousness within 2 hours. Death within 3 hours.
1600 ppm	Headache, dizziness and nausea within 20 minutes. Death within 1 hour
6400 ppm	Headache, dizziness and nausea within 1-2 minutes

The following symptoms re related to CARBON MONOXIDE POISONING and are to be dis-

cussed with ALL members of the household:

Mild Exposure: Slight headache, nausea, vomiting, fatigue (often described as "flu-like" symptoms).

Medium Exposure: Severe throbbing headache, drowsiness, confusion, fast heart rate.

Extreme Exposure: Unconsciousness, convulsions, cardio-respiratory failure, death.

Many cases of reported CARBON MONOXIDE POISONING indicate that while victims are aware they are not well. They become so disoriented they are unable to save themselves by either the building or calling for assistance. Young children and household pets are typically the first affected.

The apparatus may not prevent the chronic effects of carbon dioxide exposure and that the apparatus will not fully safeguard individuals at special risk.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Installation of your CO alarm is only one step in your safety plan. Educate yourself and family to the sources and symptoms of CO poisoning and how to use your carbon monoxide alarm:-

- Buy appliances accepted by a recognized testing laboratory.
- Install the appliances properly, following the manufacturers' instructions.
- Have installations done by professionals.
- Have your appliances checked regularly by a qualified serviceman.
- Clean chimneys and flues yearly.
- Make regular visual inspections of all-fuel-burning appliances.
- Check appliances for excessive rust and scaling.
- Do not barbecue indoors, or in attached garage.
- Open windows when a fireplace or wood burning stove is in use.
- Be aware of CO poisoning symptoms.

DO NOT:

- Burn charcoal inside your home, RV, camper, tent or cabin
- Install, convert or service fuel burning appliances without proper knowledge, skill and expertise
- Use a gas range, oven or clothes dryer for heating
- Operate unvented gas burning appliances using kerosene or natural gas in closed room
- Operate gasoline powered engines indoors or in confined areas
- Ignore a safety device when it shuts an appliance off
- Ignore any warning from your CO alarm

END OF UNIT LIFE

With normal use the battery will last at least 10 year. However, battery life will be reduced if the apparatus remains in alarm for long periods of time.

The apparatus must be replaced when a fault warning signal is given.

NOTE: BATTERY SEALED-IN NOT FOR REPLACEMENT

NOTE: THIS PRODUCT CANNOT BE REPAIRED – IF THE UNIT IS TAMPERED WITH IT WILL INVALIDATE THE GUARANTEE.

IF THE UNIT IS FAULTY PLEASE RETURN IT TO YOUR ORIGINAL SUPPLIER WITH YOUR PROOF OF PURCHASE.

YOUR CO ALARM WARRANTY

This CO Alarm, excluding battery, is warranty to be free from defects in materials and workmanships under normal residential use and service for a period of five (5) years from the date of purchase. The company will not be obligated to repair or replace parts that are found to be in need of repair because of misuse, damage or alterations occur after the date of purchase. Send the CO Alarm with proof of purchase, postage and return postage prepaid, to local distributor. The liability of the company arising from the sale of this CO Alarm shall not in any case exceed the cost of replacement of the product and in no case shall the company be liable for consequential loss or damages resulting from the failure of the product.

Red Smoke Alarms PTY. LTD SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE, OR ANY SPECIAL INCIDENTAL, CONTINGENT OR CONSEQUENTIAL DAMAGE. THE EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THE LIMITED WARRANTY CONTAINED HEREIN IS THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DETECTIVE PRODUCT AT Red Smoke Alarms PTY. LTD OPTION. IN NO CASE SHALL Red Smoke Alarms PTY. LTD'S LIABILITY UNDER ANY OTHER REMEDY PRESCRIBED BY LAW EXCEED THE PURCHASE PRICE. YOUR CARBON MONOXIDE ALARMS IS NOT A SUBSTITUTE FOR PROPERTY, DISABILITY, LIFE OR OTHER INSURANCE OF ANY KIND. APPROPRIATE COVERAGE IS YOUR RESPONSIBILITY. CONSULT YOUR INSURANCE AGENT

This does not affect your statutory rights.

This alarm is only suitable for single occupancy private dwellings only and not intended for multi occupancy private dwellings or commercial or industrial dwellings.

Waste electrical products should not be disposed of with normal household waste. Please

recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. New regulation will encourage the recycling of Waste from Electrical and Electronic Equipment (European "WEEE Directive" effective August 2005).

Manufacturer: Garvan Enterprises Ltd.
Rm 16-17, 21/F., Wing Hing Ind. Bldg.,
83-93 Chai Wan Kok Street,
Tsuen Wan, Hong Kong

FI LITIUMPARISTOKÄYTTÖINEN HÄKÄVAROITIN

MALLI: Mini-968/10Y

Pääominaisuudet:

- Sähkökemiallinen anturi
- Testipainike
- Varoitus pariston matalasta varauksesta
- Itsetestaustoiminto
- Seinätulpat ja ruuvit toimitetaan laitteen mukana
- EN50291-1:2018-hyväksyty

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja häkävaroitimen (CO) oikeasta asennuksesta ja käytöstä. Lue tämä käyttöohje kokonaan ennen asennusta ja säilytä se myöhempiä käyttöä varten.

TEKNISET TIEDOT

Virtalähde:	3 V:n litiumparistot
Paristojen kesto:	10 vuotta
Tunnistettavan kaasun tyyppi:	Hiilimonoksidi
Varoitimen vasteaika:	50 ppm (60–90 min) 100 ppm (10–40 min) 300 ppm (alle 3 min)
Käyttölämpötila:	-10 – +40 °C
Ympäristön ilman kosteus:	10–90 %
Häilyksen äänenvoimakkuus:	85 desibeliä yhden metrin etäisyydellä

MITÄ HIILIMONOKSIDI ON

Hiilimonoksidi (häkä) on salakavala myrky, jota syntyy polttoaineiden palaessa. Se on väritön, hajuton ja mauton kaasu, minkä vuoksi sitä on hyvin vaikea havaita aistinvaraisesti. Häkä tappaa vuosittain satoja ihmisiä ja vammauttaa vielä useampia. Se sitoutuu veren hemoglobiiniin ja vähentää elimistössä kiertävän hapen määrää. Suurina pitoisuuksina häkä voi tappaa minuuteissa.

Häkaa syntyy polttoaineiden, kuten puun, puuhilen, hilen, lämmitysoilyn, parafiinin, bensiinin, maakaasun, propaanin, butaanin jne., epätäydellisestä palamisesta. Yleiset hiilimonoksidin lähteet: Talossa kiinni olevat autotallit / Kaasu- ja öljyyniit / Puuliedet / Grillit / Puu- ja kaasutakat / Kaasulaitteet / Siirrettävät generaattorit / Kaasu- tai kerosiiniilämmittimet / Tukkeutuneet savupiiput / Tupakansavu

HÄKÄVAROITTIMEN SIIJOITUS

Tämä häkävaroitin on suunniteltu havaitsemaan epätäydellisen palamisen aiheuttamaa myrkyllistä hiilimonoksidia, jota aiheuttavat esimerkiksi läitteet, uunit, takat ja auton pakokaasut.

Häkävaroitin olisi hyvä asentaa jokaiseen huoneeseen, jossa on polttoainetta polttava laite. Seuraaviin paikkoihin voidaan asentaa lisävaroittimia, jotta muissa huoneissa oleskelevat saavat riittävän varoituksen:

- syrjäiset huoneet, joissa asukas viettää hereillä ollessaan huomattavan paljon aikaa ja joista hän ei välttämättä kuule kiinteistön toisessa osassa sijaitsevan laitteen antamaa hälytystä, ja
- kaikki makuuhuoneet.

Jos kuitenkin useammassa kuin yhdessä huoneessa on polttoainetta polttava laite ja häkävaroitimien määrä on rajallinen, on parhaasta sijoituspaikasta päätettäessä otettava huomioon seuraavat seikat:

- Jos laite on huoneessa, jossa ihmiset viettävät eniten aikaa, kyseiseen huoneeseen tulisi sijoittaa varoitin.
- Jos laite on huoneessa, jossa ihmiset nukkuvat, kyseiseen huoneeseen tulisi sijoittaa varoitin.
- Yksiosassa varoitin on sijoitettava mahdollisimman kauas keittolaitteista mutta lähellä henkilön nukkumapaikkaa.
- Jos laite on huoneessa, jota ei normaalisti käytetä, kuten pannuhuoneessa, varoitin on sijoitettava huoneen ulkopuolelle, jotta hälytys kuuluu helpommin.

VAROITUS

Tämä varoitin havaitsee hiilimonoksidin ainoastaan anturin läheisyydessä. Hiilimonoksidia voi esiintyä muilla alueilla.

Tämä häkävaroitin on suunniteltu havaitsemaan kaikista palamislähteistä tulevaa hiilimonoksidia. Laitetta ei ole suunniteltu havaitsemaan savua, tulta tai muita kaasuja.

HÄKÄVAROITTIMEN ASEMOINTI

Hiilimonoksidin tiheys vastaa lämpimän ilman tiheyttä, joten varoitin voidaan sijoittaa useisiin eri paikkoihin.

Polttoainetta polttavan laitteen kanssa samaan huoneeseen sijoitettava varoitin:

- Jos varoitin sijoitetaan seinälle, se on sijoitettava vähintään 1500 mm korkeudelle lattiasta ja vähintään 150 mm:n päähän katosta. Jos varoitin kiinnitetään kattoon, sen on oltava vähintään 300 mm:n päässä seinästä.
- Varoitimen ja mahdollisen hiilimonoksidilaitteen välillä on oltava 1–3 metrin vaaka-suora etäisyys.
- Jos huoneessa on väliseinä, varoitin on sijoitettava samalle puolelle väliseinää kuin mahdollinen hiilimonoksidilähde.
- Huoneissa, joissa on kalteva katto, varoitin on sijoitettava huoneen korkealle puolelle. Makuuhuoneisiin ja kaukana polttoainetta polttavista laitteista sijaitseviin huoneisiin sijoitettava varoitin:
- Varoitimen tulisi sijaita suhteellisen lähellä asukkaiden hengitysaluetta.
- Vältä varoitimien asentamista seuraaville alueille:
- Paikkoihin, joissa lämpötila voi laskea alle -10 °C:n tai nousta yli 40 °C:n.
- Kosteille alueille
- Kaikille alueille, joissa suuret pöly-, lika- tai rasvapäästöt voivat liata tai tukkia anturin.
- Alueille, joissa verhot tai huonekalut estävät ilmavirran kulkemisen laitteeseen.
- Oven tai ikkunan viereen tai uunin/ilmastointilaitteen tuuletusaukosta tai kattotuuletimesta purkautuvan ilman tielle.
- Rakennuksen ulkopuolelle
- Suoraan lavuaarin tai lieden yläpuolelle
- Kaapin sisälle tai alle

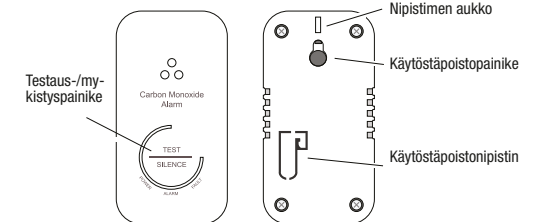
Seuraavat olosuhteet voivat aiheuttaa hetkellisiä häkämyrkytyksen vaaratilanteita kotona:

- Polttoainetta polttavien laitteiden liiallinen vuoto tai käänteinen ilmanpoisto, joka johtuu seuraavista syistä:
 - 1.) Ulkoilman vallitsevat olosuhteet, kuten tuulen suunta ja/tai nopeus voimakkaat tuulenpuuskat mukaan lukien; raskas ilma tuuletusputkissa (kylmä/kosteaa ilma, jossa ilman-kiertojen välillä on pitkiä jaksoja).
 - 2.) Poistopuhaltimien käytöstä johtuva alipaine-ero.
 - 3.) Useiden polttoainetta polttavien laitteiden samanaikainen käyttö, jolloin ne kilpailevat rajallisesta sisäilmasta.
 - 4.) Tuuletusputken liittäntä tarvitsee irti kaasutoimista pyykinuivaajista, uuneista tai vedenlämmittimistä.
 - 5.) Esteet tuuletusputkissa tai epätavanomaiset tuuletusputkien rakenteet, jotka vahvistavat edellä mainittuja tilanteita.
 - Auton joutokäynti avoimessa tai suljetussa autotallissa tai kodin lähellä.
- VAROITUS
- Tämä häkävaroitin on suunniteltu vain sisäkäyttöön. Älä altista varoitinta sateelle tai kosteudelle. Varoitin ei suojaa häkämyrkytyksen vaaralta paristojen tyhjennyttä.

Älä avaa tai muuntele varoitinta, sillä se voi aiheuttaa toimintahäiriön.

Varoitin ei saa korvata polttoainetta polttavien laitteiden asianmukaista asennusta, hälytystä ja huoltoa asianmukaiset ilmanvaihto- ja poistojärjestelmät mukaan lukien.

VAROITTIMEN YLEISKUVAUS



HÄKÄVAROITTIMEN ASENNUS JA AKTIVOINTI

Tämä häkävaroitin toimii paristoilla eikä vaadi lisäjohtodusta. Varoitinta voi käyttää irrallaan tai sen voi asentaa seinälle tuotteen mukana toimitettavilla kiinnikkeillä.

Kiinnitys seinään:

- Kun asennuspaikka on määritetty, varmista, ettei asennuspinnan vieressä ole sähköjohtoja tai putkistoja.
- Mittaa 27 mm:n vaakasuora etäisyys. Merkitse kohta kiinnikkeen reiälle.
- Poraa reikä merkittyyn kohtaan ja aseta reikään muovitulppa.

möjligt, men nära där personen sover.

- Om en apparat finns i ett rum som normalt inte används, t.ex. ett pannrum, ska larmet placeras precis utanför utrymmet så att larmet lättare hörs.
- FÖRSIKTIGHET**
Detta larm indikerar endast förekomst av kolmonoxidgas vid sensorn. Kolmonoxidgas kan även förekomma på andra ställen.

Detta kolmonoxidlarm är utformat för att detektera kolmonoxidgas från ALLA slags förbränningskällor. Det är INTE utformat för att upptäcka rök, eld eller andra gaser.

LOKALISERING

Kolmonoxid har en liknande densitet som varm luft och larmet kan monteras på olika platser.

Ett larm i samma rum som en bränsle driven apparat:

- Om larmet placeras på en vägg, ska det placeras minst 1 500 mm från golvet och minst 150 mm från taket. Om larmet ska monteras på ett tak ska det placeras minst 300 mm från väggar.
 - Larmet ska finnas på ett horisontellt avstånd på mellan 1 m och 3 m från potentiella källor.
 - Om ett rum har en skiljevägg ska larmet placeras på samma sida av skiljeväggen som den potentiella förbränningskällan.
 - I rum med sluttande tak ska larmet placeras på den högre sidan av rummet.
- Larm i sovrum och i rum som ligger på avstånd från en bränsle driven apparat:
- Larmet bör placeras relativt nära de boendes andningszon.

Områden som ska undvikas:

- Platser där temperaturen kan sjunka under -10 °C eller överstiga 40 °C.
- Fuktiga områden.
- Områden där höga nivåer av dammiga, smutsiga eller fetthaltiga utsläpp kan smutsa ner eller blockera sensorn.
- Områden där luftflödet till apparaten kan förhindras av gardiner eller möbler.
- Intill dörrar eller fönster, eller vid luftutloppet för ugnar/luftkonditioneringsventiler eller takfläktar.
- Utanför en byggnad.
- Direkt ovanför ett handfat eller en spis.
- I eller under ett skåp.

Följande förhållanden kan leda till tillfälligt höga kolmonoxidnivåer:

- Omfattande spill eller omvänd ventilering av bränsle drivena apparater som orsakas av:
 - 1.) Utomhusförhållanden, t.ex. vindriktning och/eller hastighet, inklusive starka vindbyar, tung luft i ventilationsrören (kall/fuktig luft med långa perioder mellan cykler).
 - 2.) Undertrycksskillnad till följd av användning av avgasfläktar.
 - 3.) Samtidig användning av flera bränsle drivena apparater som konkurrerar om begränsad inomhusluft.
 - 4.) Ventilationsrörens anslutning skakar sig loss ifrån gasdrivna torkmaskiner, ugnar eller vattenvärmare.
 - 5.) Hinder i eller okonventionella ventilationsrörskonstruktioner som förvärrar ovanstående situationer.
- Tomgångskörning i ett öppet eller stängt garage, eller nära en bostad.

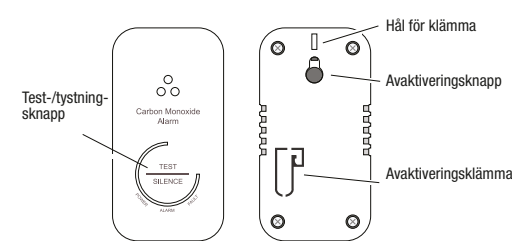
VARNING!

Detta kolmonoxidlarm är endast avsett för användning inomhus. Utsätt inte för regn eller fukt. Larmet skyddar inte mot risken för kolmonoxidförgiftning om batteriet är tomt.

Öppna eller manipulera inte larmet eftersom detta kan orsaka funktionsfel.

Installation av larmet bör inte utföras istället för korrekt installation, användning och underhåll av bränsle drivena apparater, inklusive lämpliga ventilations- och avgassystem.

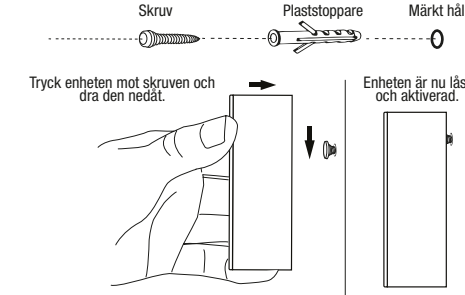
ÖVERSIKT



MONTERING OCH AKTIVERING

Detta kolmonoxidlarm drivs med batteri och kräver inga ledningar. Det kan antingen användas fristående eller monterat på väggen med hjälp av de medföljande fästena. Vägghämontering:

- Efter att ha valt monteringsplats, säkerställ att det inte finns några elektriska ledningar eller rörledningar i närheten av monteringsytan.
- Säkerställ ett horisontellt avstånd på 27 mm. Markera monteringshålens position.
- Borra hål i den markerade positionen och sätt i plastproppen i hålet.



- Skjut enheten mot skruven och dra den nedåt. Detta gör att kolmonoxidlarmet aktiveras. Läs stycket "Larmtillstånd" i avsnittet ANVÄNDA KOLMONOXIDLARMET för ytterligare uppgifter.

ANVÄNDNING

Under normal drift utför kolmonoxidlarmet ett självkontrolltest varje minut. VIKTIGT! Testa larmet efter installationen (se stycket "Testa kolmonoxidlarmet")

Larmtillstånd

LED-lampa	Tillståndsindikation
Grön LED-lampa lyser	- Aktivering och påslagning av larmet
Röd LED-lampa lyser	- Varning om hög kolmonoxidnivå
Gul LED-lampa lyser	- Fel på enheten - Signal om slut på enhetens livscykel

Aktivering och påslagning av larmet

Den gröna LED-lampan blinkar 5 gånger efter att kolmonoxidlarmet har monterats. Därefter blinkar den gröna LED-lampan kontinuerligt var 48:e sekund för att ange att strömmen är på.

Varning om hög kolmonoxidnivå

När larmet detekterar farliga nivåer av kolmonoxidgas avger den en larmsignal. Den röda LED-lampan blinkar och summern ljuder samtidigt 4 gånger var 5:e sekund.

KOLMONOXIDNIVÅ (PPM)	SVARSTID (MIN)
50	60–90
100	10–40
300	< 3

VARNING!

Detta larm varnar eventuellt inte vid låga kolmonoxidnivåer. Personer med hälsoproblem bör överväga att använda varningsanordningar som avger hörbara signaler vid kolmonoxidnivåer under 30 ppm.

Test-/tystningsfunktion

Tryck ner test-/tystningsknappen i 2 sekunder när larmet piper. Om kolmonoxidlarmet de-

tekterar en kolmonoxidnivå under 30 ppm tystas larmet i 10 timmar. Om larmet inte tystas innebär det en kolmonoxidnivå högre än 30 ppm. Läs avsnittet "GÖR SÅ HÄR OM LARMET UTLÖSES".

Signal om låg batterinivå

När batteriet har nått slutet av sin livslängd kommer det att avge en kort ljudsignal tillsammans med en RÖD LED-blinkning varje minut. Denna varning om låg batterinivå ges i minst 30 dagar. Under normala förhållanden håller batterierna i minst ett år.

Signal om slut på enhetens livscykel

Efter 10 års användning kommer den gula LED-lampan att blinka 3 gånger och avge ljudsignal 3 gånger var 48:e sekund.

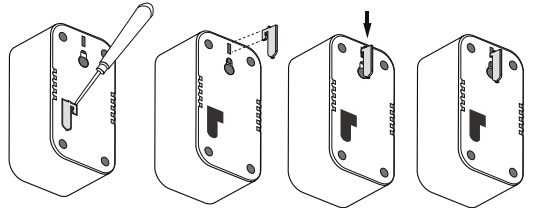
Fel på enheten

Kolmonoxidlarmet utför ett internt självtest varje minut för att säkerställa korrekt funktion. I det sällsynta fall att larmet slutar fungera korrekt avger apparaten två korta ljudsignaler samtidigt som den GULA LED-lampan blinkar varje minut. I detta fall måste larmet bytas ut.

Ignorera aldrig ett larm från ett kolmonoxidlarm. Ett äkta larm är en indikation på potentiellt farliga nivåer av kolmonoxid. Kolmonoxidlarm är utformade för att varna om förekomst av kolmonoxid före en nödsituation uppstår innan de flesta människor upplever symptom på kolmonoxidförgiftning, vilket ger dig tid att lösa problemet på ett lugnt sätt.

Om kolmonoxidlarmet bekräftar vara trasigt så kan du demontera och avaktivera larmet genom följande steg:

- Avlägsna larmet från väggen.
- Använd en skruv för att dra ut avaktiveringsklämman.
- Sätt avaktiveringsklämman i hålet för klämma och tryck ned.
- Larmet är nu avaktiverat



TESTA KOLMONOXIDLARMET

Det rekommenderas att testa kolmonoxidlarmet en gång i månaden för att säkerställa att larmet fungerar korrekt.

Testa enheten genom att trycka ner test-/tystningsknappen i 3 sekunder. Den röda LED-lampan blinkar och summern ljuder samtidigt 4 gånger. Enheten går sedan in i normalt driftläge och den GRÖNA LED-lampan borde blinka en gång var 48:e sekund.

OM LARMET GÅR

VARNING!

Om kolmonoxidlarmet utlöses indikerar detta förekomst av kolmonoxid (CO), vilket KAN VARA DÖDLIGT.

Om en larmsignal ljuder:

1. Uppsök omedelbart ett ställe med frisk luft – antingen utomhus eller intill en öppen dörr eller ett öppet fönster. Kontrollera att alla personer i hushållet är närvarande.
2. Stäng om möjligt av alla bränsle drivena apparater och sluta använda dem. Öppna eldstadens spjäll helt.
3. Gå inte tillbaka till lokalen och flytta dig inte ifrån en öppen dörr eller ett öppet fönster innan lokalen har vädrats ut och larmet befinner sig i normalt tillstånd.
4. Kontakta en kvalificerad tekniker för att undersöka om det finns kolmonoxidkällor från bränsle drivena apparater och kontrollera att denna utrustning fungerar korrekt. Om problem upptäcks under denna inspektion ska utrustningen repareras omedelbart. Notera eventuell bränsle driven utrustning som inte inspekteras av teknikern och läs tillverkarnas anvisningar, eller kontakta tillverkarna direkt för mer information om kolmonoxidsäkerhet och denna utrustning. Se till att inga motorfordon finns eller har funnits i ett inbyggt garage eller i närheten av bostaden.

UNDERHÅLL

Ditt larm varnar dig om potentiellt farliga kolmonoxidnivåer i ditt hem när det underhålls på korrekt sätt. För att hålla ditt larm i skick rekommenderas att du:

- Testar larmet minst en gång i månaden.
- Rengör larmets yttre hölje regelbundet för att hindra damm eller smuts från att samlas i skåroarna. ANVÄND INTE RENGÖRINGSMEDEL, BLEKMEDEL, POLERINGSMEDEL ELLER ANDRA KEMIKALISKA MEDEL. Kemiska medel kan skada sensorn permanent eller smutsa ner den tillfälligt. Torka endast av med en fuktig trasa ELLER en ren duk.

- Måla inte över kolmonoxidlarmet.

OBS – Om du avser att färga eller riva upp trägolv eller ta isär möbler, måla, tapetsera eller använda aerosoler eller klister, ta bort kolmonoxidlarmet och för det till en avlägsen plats innan arbetet påbörjas för att hindra eventuella skador på eller förorening av sensorn.

Följande är en lista över ämnen som vid höga nivåer kan påverka sensorn och orsaka falska kolmonoxidlarm:

Metan, propan, isobutan, eten, alkohol, isopropanol, bensen, toluen, etylacetat, vätgas, vätesulfid, svaveldioxid. Även de flesta aerosolsprayer, alkoholbaserade produkter, malfärger, lösningsmedel, klister, hårsprayer, aftershave lotioner, parfymer samt vissa rengöringsmedel.

OBS! UTSÄTT INTE APPARATEN FÖR DROPP ELLER STÄNK.

SYMPTOM PÅ KOLMONOXIDFÖRGIFTNING

Följande symptom kan vara indikationer på kolmonoxidförgiftning.

35 ppm	Den högsta tillåtna koncentrationen för kontinuerlig exponering för friska vuxna under en 8 timmars period.
200 ppm	Lätt huvudvärk, trötthet, yrsel, illamående efter 2–3 timmar
400 ppm	Frontalhuvudvärk inom 1–2 timmar, livshotande efter 3 timmar.
800 ppm	Yrsel, illamående och krampar inom 45 minuter. Medvetslöshet inom 2 timmar. Död inom 3 timmar.
1 600 ppm	Huvudvärk, yrsel och illamående inom 20 minuter. Död inom 1 timme.
6 400 ppm	Huvudvärk, yrsel och illamående efter 1–2 minuter.

Följande symptom är relaterade till KOLMONOXIDFÖRGIFTNING och ska diskuteras med ALLA i hushållet:

Lätt exponering: Lätt huvudvärk, illamående, kräkningar, trötthet (beskrivs ofta som "influensaliknande" symptom). Medelhög exponering: Svår dunkande huvudvärk, dåsighet, förvirring, hjärtklappning. Extrem exponering: Medvetslöshet, konvulsioner, hjärt- och andningsstillestånd, död.

Många rapporterade fall av KOLMONOXIDFÖRGIFTNING visar att medan offer är medvetna om att de inte mår bra, så blir de så desorienterade att de inte klarar av att rädda sig själva genom att lämna byggnaden eller ringa efter hjälp. Små barn och husdjur påverkas oftast först.

Apparaten hindrar eventuellt inte kroniska effekter p.g.a. kolmonoxidexponering och skyddar inte särskilt riskutsatta personer helt och hållet.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Installation av kolmonoxidlarmet är bara ett steg i din säkerhetsplan. Informera dig själv och din familj om källor till och symptom på kolmonoxidförgiftning och om hur du använder ditt kolmonoxidlarm:

- Köp larm som godkänts av ett erkänt testlaboratorium.
- Installera larmen på korrekt sätt enligt tillverkarens anvisningar.
- Larmen ska installeras av yrkespersoner.
- Se till att larmen kontrolleras regelbundet av kvalificerad servicepersonal.
- Rengör skorstenar och röckanaler varje år.
- Utför regelbundna visuella granskningar av alla bränsle drivena apparater.
- Kontrollera apparaterna för kraftig rost och avlagning.
- Grilla inte inomhus eller i ett inbyggt garage.
- Öppna fönstren när en öppen spis eller vedkamin används.
- Var medveten om symptom på kolmonoxidförgiftning.

GÖR INTE DET HÄR:

- Bränn träkol i ditt hem, husvagn, campingbil, tält eller stuga.
- Installera, konvertera eller underhåll bränsle drivena apparater utan ordentliga kunskaper och skicklighet.
- Använd gasspis, ugn eller torktumlare för uppvärmning.
- Använd icke-ventilerade apparater drivna med fotogen eller naturgas i stängda rum.
- Använd bensinmotorer inomhus eller i trånga utrymmen.
- Ignorera en säkerhetsanordning när den stänger av en apparat.
- Ignorera larm från ditt kolmonoxidlarm.

SLUTET PÅ ENHETENS LIVSLÄNGD

Vid normal användning håller batteriet i minst 10 år. Batteriets livslängd minskar dock om ett larm är aktivt under en längre tid.

Byt ut larmet om en varningssignal för fel ges.

OBS! BATTERI INBYGGT – KAN EJ BYTAS UT

OBS! DENNA PRODUKT KAN INTE REPARERAS – OM ENHETEN MANIPULERAS GÄLLER INTE GARANTIN.

Testa/klusuma funkcija

Kamēr CO trauksmes aparāts atskaņo čirkstošu skaņu, nospiediet un 2 sekundes turiet pogu Test/Silence (tests/klusums). Ja CO trauksmes aparāts atklāj CO koncentrāciju zem 30 ppm, trauksmes vienība 10 stundas klusēs. Ja trauksmes vienība neklusēja, tas nozīmē, ka CO līmenis ir lielāks par 30 ppm. Lasīt sadaļu — “KO DARĪT, JA TRAUKSMS APA- RĀTS ATSKAŅO SKAŅĀS”.

Zema baterijas līmeņa signāls

Gadījumā, ja baterijas kalpošanas laiks tuvojas beigām, aparāts katru minūti vienlaikus atskaņos īsu čirkstošu signālu un iedegsies SARKANA LED gaisma. Šis zemsprieguma brīdinājums tiks veikts vismaz 30 dienas.

Normālos ekspluatācijas apstākļos baterijas kalpos desmit gadus.

Kalpošanas laika beigu signāls

Pēc 10 gadu darbības ik pēc 48 sekundēm vienlaikus 3 reizes iemīrģosies dzeltenā LED gaisma un 3 reizes atskaņēs pikstiens.

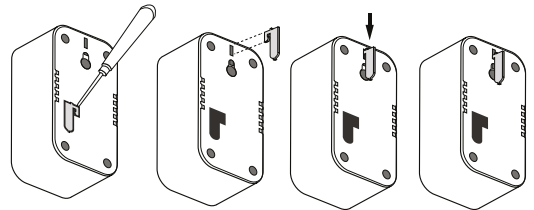
Iekārtas darbības traucējumi

Jūsu CO trauksmes aparāts katru minūti veic iekšēju pašdiagnostiku, lai pārliecinātos, ka tas darbojas pareizi. Retos gadījumos, kad trauksmes aparāta darbība ir traucēta, ta- jā katru minūti vienlaikus mīrģos dzeltenā LED gaisma un tiks atskaņota īsa, divkārsā čirkstoša skaņa. Šajā gadījumā trauksmes aparāts ir jāaizstāj.

Nekad neignorējiet CO ierīces trauksmes signālu. Patiess trauksmes signāls ir norāde uz potenciāli bīstamu oglekļa monoksīda līmeni. CO trauksmes signāli ir paredzēti, lai brī- dinātu jūs par oglekļa monoksīda klātbūtni pirms ārkārtas situācijas, pirms lielākajai da- ļai cilvēku rodas oglekļa monoksīda saindēšanās simptomi, dodot jums laiku mierīgi at- risināt problēmu.

Ja tiek apstiprināta CO trauksmes aparāta kļūme, jūs varat demontēt un deaktivizēt CO trauksmes aparātu, rīkojoties, kā norādīts tālāk.

- Noņemiet trauksmes vienību no sienas.
- Izņemotiet skrūvi, lai izvilktu deaktivizēšanas skavu
- Ievietojiet deaktivizēšanas skavu skavas atvērē un nospiediet uz leju
- Trauksmes vienība tagad ir deaktivizēta



TESTING YOUR CO ALARM

CO TRAUKSMS APARĀTA PĀRBAUDE

Lai pārliecinātos, ka trauksmes aparāts darbojas pareizi, ieteicams reizi mēnesī pārbaudīt CO trauksmes signālu.

Pārbaudiet ierīci, 3 sekundes turot pogu Test/Reset (tests/atiestatīt). Mīrģos sarkanā LED gaisma, un skaņas signāls vienlaicīgi atskaņos čirkstošu skaņu 4 reizes. Pēc tam iekārta ieslēdzas normālā darba režīmā, un ZAĻĀJAM LED indikators jāmīrģo reizi 48 sekundēs.

KO DARĪT, JA TRAUKSMS APARĀTS ATSKAŅO SKAŅĀS BRĪDINĀJUMS

CO trauksmes signāla iedarbināšana norāda uz oglekļa monoksīda (CO) klātbūtni, kas var JŪS NOGAĻINĀT.

Ja atskan trauksmes signāla skaņa, rīkojieties, kā tālāk norādīts.

1. Nekavējoties dodieties svaigā gaisā — ārā vai pie atvērtām durvīm/loga. Pārskaitiet visus cilvēkus, lai pārliecinātos, ka visi ir klāt.
2. Ja iespējams, izslēdziet visas ierīces, kas darbojas ar degvielu, un pārtrauciet to lie- tošanu. Pildnībā atveriet kamina skursteņus
3. Neatgriezieties telpās un neatstāiet atvērtas durvis/logu, kamēr telpas nav izvēdinā- tas un signalizācija ir normālā stāvoklī.
4. Zvaniet kvalificētam ierīču tehnikim, lai noskaidrotu CO avotu no degvielu sadedzi- nošām iekārtām un ierīcēm, lai pārbaudītu, vai šī iekārta darbojas pareizi. Ja šīs pārbaū- des laikā tiek konstatētas problēmas, nekavējoties veiciet iekārtas apkopi. Atzīmējiet vis- sas sadedzināšanas iekārtas, kuras tehniķis nav pārbaudījis, un, lai iegūtu plašāku infor- māciju par CO drošību un šo aprīkojumu, skatiet ražotāja instrukcijas vai sazinieties tieši ar ražotājiem. Pārliecinieties, ka mehāniskie transportlīdzekļi nedarbojas un nav darboju- šies piemājas garāžā vai blakus dzīvesvietai.

CO TRAUKSMS APARĀTA APOKE

Trauksmes aparāts brīdina jūs par potenciāli bīstamu CO koncentrāciju jūsu mājās, ja trauksmes aparātu pienācīgi apkopj. Lai uzturētu trauksmes aparātu pareizā darba stā-

voklī, ieteicams rīkoties, kā norādīts tālāk.

- Pārbaudiet trauksmes aparātu vismaz reizi mēnesī.
- Regulāri notīriet ārējo vāciņu, lai nepieļautu putekļu vai netīrumu veidošanos sprau- gās. NELIETOJĒT TĪRĪŠANAS LĪDZEKĻUS, BALINĀTĀJUS, PULŠĒŠANAS LĪDZEKĻUS VAI KĪ- MISKAS VIELAS. Ķīmiskālijas var neatgriezeniski sabojāt vai īslaicīgi piesārņot sensoru. Vienkārsī noslaukiet ar mitru drānu VAI tīru salveti.
- Nekrāsojiet CO trauksmes aparātu.

PIEZĪME — Ja jūs krāsojat vai noņemat koka grīdas vai mēbeles, krāsojot, līmējot tapetes vai izmantojot aerosolus vai līmes, pirms tam novietojiet CO trauksmes aparātu attāļā vi- tā, lai novērstu iespējamus sensora bojājumus vai piesārņošanu.

Tālāk ir saraksts ar vielām, kuras lielā daudzumā var ietekmēt sensoru un var izraisīt ne- patikamu trausmi, kas nav oglekļa monoksīda trausme.

Metāns, propāns, izobutāns, etilēns, etanols, spirts, izopropanols, benzols, toluols, etilace- tāts, ūdeņradis, sērūdeņradis, sēra dioksīds. Arī lielākā daļa aerosolu, spiritu saturoši produkti, krāsas, šķīdinātāji, līmes, matu lakas, pēckūšanās līdzekļi, smaržas un dažī tīrīšanas līdzekļi.

PIEZĪME: APARĀTU NEDRĪKST PAKĻAUT PILĒŠANAI VAI ŠĻAKATĀM.

SAINDĒŠANAS AR CO SIMPTOMI

Uz saindēšanas ar CO var norādīt tālāk minētie simptomi.

35 ppm	Maksimālā pieļaujamā koncentrācija nepārtrauktai iedarbībai veseliem pieaugušajiem jebkurā 8 stundu periodā.
200 ppm	Vieglas galvassāpes, nogurums, reibonis, slikta dūša pēc 2–3 stundām
400 ppm	Frontālās galvassāpes 1–2 stundu laikā, dzīvībai bīstami pēc 3 stundām.
800 ppm	Reibonis, slikta dūša un krampji 45 minūšu laikā. Bezsamaņa 2 stundu laikā. Nāve 3 stundu laikā.
1600 ppm	Galvassāpes, reibonis un slikta dūša 20 minūšu laikā. Nāve 1 stundas lai- kā
6400 ppm	Galvassāpes, reibonis un slikta dūša 1–2 minūšu laikā.

Tālāk minētie simptomi ir saistīti ar SAINDĒŠANAS AR OGĻĒKLĀ MONOKSĪDU, un tie ir jā- pārrunā ar VISIEM māsaimniecības locekļiem.

Viegla iedarbība: nelielas galvassāpes, slikta dūša, vemšana, nogurums (bieži raksturo kā “gripai līdzīgs” simptomus).

Viēdēja iedarbība: smagas pulsējošas galvassāpes, miegainība, apjukums, ātra sirdsdar- bība.

Ļoti spēcīga iedarbība: bezsamaņa, krampji, kardiorespiratorā mazspēja, nāve.

Daudzie gadījumi, kad tiek ziņots par SAINDĒŠANAS AR OGĻĒKLĀ MONOKSĪDU, norāda, ka cietušie zina, ka viņiem nav labi. Viņi kļūst tik dezorientēti, ka nespēj glābt sevi ne ēkā, ne izsaucot palīdzību. Parasti pirmie tiek skarti mazi bērni un mājdzīvnieki.

Aparāts var nenovērst hroniskas oglekļa dioksīda iedarbības sekas un to, ka aparāts pilnī- bā neaizsargās cilvēkus ar īpašu risku.

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI

CO trauksmes aparātu uzstādišana ir tikai viens solis jūsu drošības plānā. Izglītojiet sei- vi un ģimeni par saindēšanas ar CO avotiem un simptomiem un par to, kā izmantot oglek- ļa monoksīda trausmi.

- Pērciet ierīces, kuras akceptējusi atzīta testēšanas laboratorija.
- Ierīces uzstādiet pareizi, ievērojot ražotāja norādījumus.
- Uzstādišanu ļaujiet veikt profesionāļiem.
- Lai jūsu ierīces regulāri pārbauda kvalificēti speciālisti.
- Katru gadu tīriet skursteņu un dūmvadus.
- Veiciet regulāras visu degvielu sadedzināso ierīču vizuālas pārbaudes.
- Pārbaudiet, vai ierīces nav pārmerīgas rūsas un atslāņošanās.
- Nelietojiet grīlu telpās vai piemājas garāžā.
- Atveriet logus, kad tiek izmantots kamins vai malkas krāsns.
- Esiet informēts par saindēšanās ar CO simptomiem.

AIZĻIEGUMI

- Nededziniet kokogles savās mājās, RV, autofurģonos, teltīs vai dūmistabās
- Neuzstādiet, nepārveidojiet vai neapkalpoiet degvielu sadedzināšanas ierīces, ja jums nav pienācīgu zināšanu, prasmju un kompetenču
- Neizmantojiet apkurei gāzes plīti, krāsi vai veļas žāvētāju
- Nedarbiniet slēgtās telpās neventilējamas gāzes degšanas ierīces uz petrolejas vai dabasgāzes pamata
- Nedarbiniet ar benzīnu darbināmus motorus telpās vai slēgtās vietās
- Neignorējiet drošības ierīci, kad tā izslēdz ierīci
- Neignorējiet sava CO trauksmes aparāta brīdinājumus

VĪENBĀS KALPOŠANAS LAIKA BEIGAS

Normāli lietojot, baterijas darbības laiks būs vismaz 10 gadi. Tomēr baterijas kalpošanas laiks samazināsies, ja aparāts ilgstoši būs trauksmes stāvoklī.

Aparāts jānomaina, kad saņemts brīdinājuma signāls par traucējumiem.

PIEZĪME: NOSLĒGTS AKUMULATORS NAV PAREDZĒTS NOMAĪNĀI

PIEZĪME: ŠO IZSTRĀDĀJUMU NEVAR SALABOT — JA IEKĀRTA TIEK SABOJĀTA, GARAN- TIJA TIKS ZAUDĒTA.

JA IEKĀRTA IR BOJĀTA, LŪDZU, ATDODIET TO SĀKOTNĒJAM PIEGĀDĀTĀJAM AR PIRKU- MA PIEKĀRINĀJUMU.

JŪSU CO TRAUKSMS APARĀTA GARANTĪJA

Šim CO trauksmes aparātam (bez baterijas) ir garantija, ka piecu (5) gadu laikā no iegā- des datuma normālas lietošanas un apkopes gadījumā nav materiālu un darba defek- tu. Uzņēmumam nebūs pienākuma labot vai nomainīt detaļas, kuras pēc pirkuma datuma nepieciešams labot nepareizas izmantošanas, bojājumu vai pārveidojumu dēļ. Nosūtiet vietējam izplatītājam CO trauksmes aparātu kopā ar pirkuma, pasta izdevumu apmaksas un atpakaļsūtīšanas pasta izdevumu priekšapmaksas apliecinājumu. Uzņēmuma atbildī- ba, kas rodas, pārdodot šo CO trauksmes aparātu, nekādā gadījumā nepārsniedz nomaī- nas izmaksas, un uzņēmums nekādā gadījumā nav atbildīgs par izrietošiem zaudējumiem vai bojājumiem, kas radušies izstrādājuma kļūmes dēļ.

“Red Smoke Alarms PTY. LTD.” NEUZŅĒMAS ATBILDĪBU PAR JEBKĀDIEM MIESAS BOJĀ- JUMIEM VAI ĪPAŠUMA BOJĀJUMIEM, VAI ĪPAŠIEM NEJAUŠIEM, IESPĒJAMIEM VAI IZRIE- TOŠIEM ZAUDEJUMIEM. EKSKLUZĪVAIS LĪDZEKĻS PRET ŠEIT IETVERTĀS IEROBEŽOTĀS GARANTIJAS PĀRKĀPŠANU IR ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA REMONTS VAI NOMAĪNA “Red Smoke Alarms PTY. LTD.” NEKĀDĀ GADĪJUMĀ “RED SMOKE ALARMS PTY. LTD.” ATBILDĪBA SA- SKAŅĀ AR CITIEM LĪKUMĀ NOTEIKTAJĒM TIESISKĀS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻIEM NEPĀR- SNIEDZ PIRKUMA CENU. JŪSU OGĻĒKLĀ MONOKSĪDA TRAUKSMS SIGNALIZĀCIJA NE- AIZSTĀJ ĪPAŠUMA, INVALIDITĀTES, DZĪVĪBAS VAI CITU JEBKĀDA VEIDA APROŠINĀŠA- NU. ATBILSTOŠS SEGUMS IR JŪSU PIENĀKUMS. KONSULTĒJĒTIETIS AR SAVU APROŠINĀ- ŠANAS AĢENTU

Tas neietekmē jūsu likumā noteiktās tiesības.

Šis trauksmes aparāts ir piemērots tikai privātiem mājokļiem, kas paredzēti vienai per- sonai, un nav paredzēts privātiem, komerciāliem vai rūpnieciskiem mājokļiem ar vairā- kām personām.

Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmet kopā ar parastajiem sadzīves atkritu- miem. Lūdzu, pārstrādājiet vietas, kur pastāv aprikojums. Sazinieties ar vietējo pašvaldi- bu vai mazuimtirgotāju, lai saņemtu padomus par pārstrādi. Jaunais regulējums veicinās elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādi (Eiropas EEĀ direktīva, kas stājas spēkā 2005. gada augustā).

Ražotājs:	“Garvan Enterprises Ltd.” Rm 16-17, 21/F., Wing Hong Ind. Bldg., 83-93 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, Hong Kong
-----------	---

LT LIČIO BATERIJA MAITINAMAS ANGLIES MONOKSIDO SIGNALIZATORIUS

MODELIS: „Mini-968/10Y”

Pagrindinēs funkcijos:

- Elektrocheminis jutiklis
- Testavimo mygtukas
- Įspėjimas apie žemą baterijos įkrovą
- Vidinės patikros funkcija
- Komplektuojamas su sieniniais kaišciais ir varžtais
- Atitinka EN50291-1:2018

Šioje instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie tinkamą anglies monoksido (CO) si- gnalizatoriaus įrengimą ir naudojimą. Prieš pradėdami montuoti, iki galo perskaitykite šią instrukciją ir išsaugokite ją, kad prirėkus galėtumėte pasinaudoti ateiityje.

TECHINIAI DUOMENYS

Maitinimo šaltinis:	3 V ličio baterija (EVE CR17335)
Baterijos veikimo laikas:	10 metų
Atitinkamas dujos:	anglies monoksidas
Signalizatoriaus reagavimo laikas:	per 60–90 min. esant 50 ppm per 10–40 min. esant 100 ppm per mažiau nei 3 min. esant 300 ppm
Darbinė temperatūra:	nuo -10 iki 40 °C
Aplinkos drėgmė:	10–90 %
Garso signalo garsumo lygis:	85 dB 1 metro atstumu

KAS YRA ANGLIES MONOKSIDAS (SMALKĖS)

Anglies monoksidas (CO) yra klastingos nuodingos dujos, išsiskiriančios degant kurui. Jos yra bespalvės, bekvapės ir beskosnės, todėl žmogui jas labai sunku pajusti. Nuo CO kas- met miršta šimtai žmonių, dar daugiau jų patiria įvairių sužalojimų. Šios dujos jungiasi su hemoglobinu kraujyje ir sumažina organizme cirkuliuojančio deguonies kiekį. Esant dide-

lei CO koncentracijai, galima žūti per kelias minutes.

CO susidaro nevisiškai sudegus kurui, pavyzdžiui, medienai, medžio anglims, anglims, skystajam kurui, parafinui, benzinui, gamtinėms dujoms, propanui, butanui ir pan. Pagrindiniai CO šaltiniai:

Kieno garažai, skystuoju kuru ir dujomis kūrenamos krosnys, malkomis kūrenamos kros- nys, kepsninės, malkomis ir dujomis kūrenami židiniai, dujiniai prietaisai, nešiojamieji ge- neratoriai, dujiniai arba žibaliniai šildytuvai, užsikimšę kamina, cigarečių dūmai.

CO SIGNALIZATORIAUS MONTAVIMO VIETOS PARINKIMAS

Šis anglies monoksido signalizatorius skirtas dėl nevisiško sudegimo susidarantiems nu- odingiems anglies monoksido dūmams, pavyzdžiui, sklindantiems iš prietaisų, krosnių, ži- dinių ir automobilių išmetimo sistemų, aptikti.

Geriausia CO signalizatorių įrengti kiekvienoje patalpoje, kurioje yra kurą naudojantis prie- taisas. Siekiant užtikrinti, kad kitose patalpose esantys asmenys būtų tinkamai įspėti apie pavojų, galima įrengti papildomus aparatus:

- atokiose patalpose, kuriose žmonės praleidžia daug laiko nemiegodami ir kuriose bū- nant neįmanoma išgirsti kitoje patalpos dalyje esančio aparato skleidžiamo pavojaus si- gnalo;
- kiekviename miegamajame.

Tačiau jei kurą naudojantis prietaisas yra keliose patalpose, o CO signalizatorių skaičius yra ribotas, renkantis tinkamiausią montavimo vietą, reikėtų atsižvelgti į toliau pateik- tas rekomendacijas:

- Jei prietaisas yra patalpoje, kuriame žmonės praleidžia daugiausia laiko, aparatą rei- kėtų įrengti šioje patalpoje.
- Jei prietaisas yra patalpoje, kurioje žmonės miega, aparatą reikėtų įrengti šioje patal- poje.
- Gyvenamojoje patalpoje aparatas turėtų būti įrengtas kuo toliau nuo maisto ruošimo prietaisų, tačiau šalia žmonių miegojimo vietos.
- Jei prietaisas yra patalpoje, kuria paprastai nesinaudojama (pavyzdžiui, katilinėje), aparatas turėtų būti įrengtas prie pat šios patalpos, kurioje girdėtųsi pavojaus signa- las.

DĖMESIO!

Šis signalizatorius įspėja tik apie jutiklio veikimo zonoje aptiktas anglies monoksido dujas. Anglies monoksido dujų gali būti ir kitose vietose.

Šis anglies monoksido signalizatorius aptinka anglies monoksido dujas, sklindančias iš BET KOKIO degimo šaltinio. Jis NĖRA skirtas dūmams, ugniai ar kitokioms dujomis aptikti.

CO SIGNALIZATORIAUS PADĖTIES NUSTATYMAS

Anglies monoksido tankis yra panašus į šilto oro tankį, todėl jį galima montuoti įvairio- se vietose.

Aparato montavimas toje pačioje patalpoje, kur yra kurą naudojantis prietaisas:

- Jei įspėjimo įtaisas įrengiamas ant sienos, jis turi būti bent 1500 mm virš grindų ir ne mažiau kaip 150 mm atstumu nuo lubų. Aparatą montuojant ant lubų, tarp jo ir bet kurios sienos turėtų būti paliktas bent 300 mm atstumas.
- Atstumas tarp aparato ir galimo šaltinio turi būti 1–3 m (matuojant horizontaliai).
- Jei patalpoje yra pertvara, aparatas turėtų būti toje pačioje pertvaros pusėje, kaip ir potencialus šaltinis.
- Patalpose su nuožulniomis lubomis aparatas turėtų būti įrengtas aukštesnėje jų pu- sėje.

- Aparato montavimas miegamuosiuose ir atokiau nuo kurą naudojančio prietaiso esan- čiose patalpose:
- Aparatas turėtų būti įrengtas pakankamai arti žmonių kvėpavimo zonos.
 - Vengtinios montavimo vietos:
 - vietos, kur temperatūra gali nukristi žemiau -10 °C arba pakilti virš 40 °C;
 - šlapios ar drėgnos vietos;
 - vietos, kur didelis kiekis dulkių, purvo ar riebalų gali užteršti arba užblokuoti jutiklį;
 - vietos, kur užuolaidos arba baldai gali kliudyti oro srautui patekti į aparatą;
 - šalia durų ar langų arba oro judėjimo iš krosnelės / oro kondicionieriaus ventiliacinių angų ar lubų ventiliatorių zonose;
 - už pastato ribų;
 - tiesiai virš kriauklės ar viryklės;
 - spintelėje arba po ja.

Toliau nurodytos sąlygos, dėl kurių namuose gali laikinai susidaryti CO:

- 1.) Pernelyg didelis pratekėjimas iš kurą naudojančių prietaisų arba atvirkštinė ventiliaci- cija dėl:
 - 1.) išorės aplinkos sąlygų, tokių kaip vėjo kryptis ir (arba) greitis, įskaitant didelius vė- jo gūsius, sunkaus oro ventiliacijos vamzdžiuose (šalto / drėgno oro esant ilgesniam laiko tarpui tarp ciklų);
 - 2.) neigiamo slėgio skirtumo, susidarancio naudojant ištraukimo ventiliatorius;
 - 3.) vienu metu veikiančių kelių kurą naudojančių prietaisų, kai yra ribotas vidinio oro kie- kis;
 - 4.) Vėdinimo vamzdžio jungtis vibruodama atsijungia nuo dujinio džiovikly, orkaitių ar vandens šildytuvų.
 - 5.) kliūčių ventiliacijos vamzdžiuose arba neįprastos jų konstrukcijos, dėl kurių minėtoms

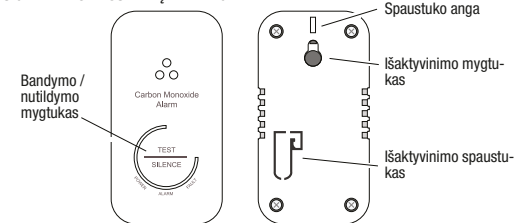
situacijos dar labiau pablogėja.

- Stovintys užvesti automobiliai atviruose ar uždaruose garažuose arba šalia namų **ISPĖJIMAS**
- Šis anglies monoksido signalizatorius skirtas naudoti tik patalpose. Saugokite signalizatorių nuo lietaus ar drėgmės. Išsikrovus baterijai, jis neapsaugos nuo apsinuodijimo anglies monoksidu pavojaus.

Niekada neatidarykite ir neardykite signalizatoriaus, nes galite jį pažeisti.

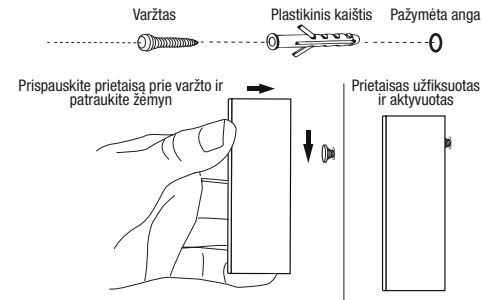
Aparato įrengimas neturėtų pakeisti tinkamo kurą naudojančių prietaisų įrengimo, naudojimo ir priežiūros, įskaitant tinkamą vėdinimo ir išmetimo sistemų įrengimą.

SIGNALIZATORIAUS DALIŲ APŽVALGA



CO SIGNALIZATORIAUS MONTAVIMAS IR AKTYVAVIMAS

- Šio CO signalizatoriaus maitinimo šaltinis yra baterija, todėl jo nereikia prijungti papildomais laidais. Jį galima laisvai pastatyti arba pritvirtinti prie sienos naudojant priedamus laikiklius.
- Montavimas ant sienos
- Pasirinkę montavimo vietą, įsitikinkite, ar šalia jos nėra elektros laidų ar vamzdžių.
 - Patikrinkite, ar atstumas matuojant horizontaliai siekia 27 mm. Pažymėkite montavimo angos vietą.
 - Pažymėtoje vietoje išgręžkite skylę ir į ją įstatykite plastikinį kaištį.



- Užkabinkite signalizatorių ant varžto ir patraukite žemyn. Taip CO signalizatorius bus aktyvuotas. Daugiau informacijos ieškokite skyrelyje „CO SIGNALIZATORIAUS NAUDOJIMAS“ skylitje „Signalizatoriaus būseną“.

CO SIGNALIZATORIAUS NAUDOJIMAS

Įprasto veikimo metu CO signalizatorius kas minutę atlieka vidinę patikrą. SVARBU! Įrengę signalizatorių patikrinkite jo veikimą (žr. skiltį „CO signalizatoriaus testavimas“).

Signalizatoriaus būseną

LED indikatorius	Būsenos indikatorius
	Žalias indikatorius
	- Signalizatorius aktyvuojamas ir maitinimo jungimas
	Raudonas indikatorius
Geltonas indikatorius	- Išspėjimas apie didelę CO koncentraciją
	- Apie žemą baterijos įkrovą išspėjantis signalas
	- Signalizatoriaus gedimas
	- Apie eksploatavimo termino pabaigą išspėjantis signalas

Signalizatoriaus aktyvavimas ir maitinimo jungimas

Užkabinus ir pritvirtinus CO signalizatorių, 5 kartus sumirksės LED indikatorius. Vėliau kas 48 sekundes nuolat mirksės žalias LED indikatorius, reiškiantis, kad yra įjungtas maitinimas.

Išspėjimas apie didelę CO koncentraciją

Aptikęs pavojingą CO dujų koncentracijos lygį, aparatas įjungia pavojaus signalą. Sumirksi raudonas LED indikatorius ir vienu metu kas 5 sekundes 4 kartus suskamba garso signalas.	REAGAVIMO LAIKAS (MIN.)
CO KONCENTRACIJOS LYGIS (PPM)	60–90
50	10–40
100	< 3
300	
ISPĖJIMAS	
Esant mažam anglies monoksido koncentracijos lygiui, signalizatoriaus pavojaus signalas gali neįsijungti. Sveikatos problemų turintys asmenys gali apsvarstyti galimybę naudoti išspėjimusius įtaisus, siunčiančius garso signalus esant mažesnei nei 30 ppm anglies monoksido koncentracijai.	

Testavimo / nutildymo funkcija

CO signalizatoriui skleidžiant garso signalą, paspauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspauštą testavimo / nutildymo mygtuką. Jei CO signalizatoriaus aptinka mažesnę nei 30 ppm CO koncentracijos lygį, 10 valandų jis neskleidžia garso signalo. Nenutylintis signalizatoriaus garsas reiškia, kad CO koncentracijos lygis viršija 30 ppm. Skaitykite skyrelį „KĄ DARYTI PASIGIRDUS PAVOJAUS SIGNALUI“.

Apie žemą baterijos įkrovą išspėjantis signalas

Baigiant išsikrauti bateriją, aparatas kas minutę trumpai pypteli ir vienu metu sumirksi jo RAUDONAS LED indikatorius. Šis išspėjimo apie žemą įkrovą signalas bus siunčiamas ne trumpiau nei 30 dienų. Įprastomis veikimo sąlygomis baterija tarnauja 10 metų.

Apie eksploatavimo termino pabaigą išspėjantis signalas

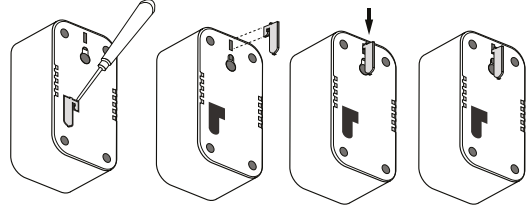
Po 10 naudojimo metų įsijungs signalizatoriaus išspėjamasis signalas – 3 kartus sumirksės geltonas LED indikatorius ir vienu metu kas 48 sekundes pasigirs 3 pyptelėjimai.

Signalizatoriaus gedimas

CO signalizatorius kas minutę atlieka vidinę patikrą tinkamam veikimui užtikrinti. Retai pasitaikančiais signalizatoriaus gedimo atvejais aparatas kas minutę dukart trumpai pypteli ir vienu metu sumirksi jo geltonas LED indikatorius. Toku atveju signalizatorių reikia pakeisti.

Niekada neignorukite CO signalizatoriaus pavojaus signalo. Tikrasis pavojaus signalas reiškia, kad užfiksuotas anglies monoksido kiekis gali būti pavojingas. CO signalizatoriui skirti įspėti apie anglies monoksido susidarymą prieš įvykstant nelaimei, t. y. dar prieš daugeliui žmonių pasireiškiant apsinuodijimo anglies monoksidu simptomams, todėl lieka laiko ramiai išspręsti problemą.

- Nustčius CO signalizatoriaus klaidą, jį galima išmontuoti ir išjungti atliekant šiuos veiksmus:
- Atkabinkite signalizatorių nuo sienos.
 - Varžtą ištraukite išjungimo spaus-tuką.
 - Įkiškite išjungimo spaus-tuką į spaus-tuko angą ir paspauskite žemyn.
 - Dabar signalizatorius išjungtas.



CO SIGNALIZATORIAUS TESTAVIMAS

Rekomenduojama kartą per mėnesį patikrinti, ar tinkamai veikia CO signalizatorius.

Norėdami patikrinti signalizatoriaus veikimą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspauštą testavimo / atstatymo mygtuką. Sumirksi raudonas LED indikatorius ir vienu metu keturis kartus suskamba garso signalas. Aparatui persijungus į įprastą veikimo režimą vieną kartą kas 48 sekundes turėtų sumirksėti ŽALIAS LED indikatorius.

KĄ DARYTI PASIGIRDUS PAVOJAUS SIGNALUI ISPĖJIMAS

- Įsijungęs CO signalizatoriaus pavojaus signalas reiškia, kad aptikta anglies monoksido (CO) dujų, kurios gali sukelti MIRTĮ.
- Pasigirdus pavojaus signalui:
1. Nedelsdami išeikite į lauką pakvėpuoti grynu oru arba atidarykite duris / langą. Jei patalpoje buvo daugiau žmonių, suskačiuokite, ar jie visi yra.
 2. Jei įmanoma, išjunkite visus kurą naudojančius prietaisus ir nustokite jais naudotis. Iki galo atidarykite židinio kaminus.
 3. Negrįžkite į patalpas, nenuėikite nuo atvirų durų / lango, kol patalpos nebus išvėdin-

tos, o įspėjimo įtaisas nepersijungs į įprastą būseną.

4. Išvieskite kvalifikuotą prietaisų technikos specialistą, kad jis iširtų, ar CO sklinda iš kurą naudojančios įrangos bei prietaisų, ir patikrintų, ar ši įranga tinkamai veikia. Jei patikros metu nustatomos problemos, nedelsdami sutvarkykite įrangą. Jei technikos specialistas netikrina tam tikros kurą naudojančios įrangos, perskaitykite gamintojo instrukciją arba kreipkitės tiesiogiai į gamintoją, kad gautumėte daugiau informacijos apie su CO susijusią saugą ir šią įrangą. Įsitikinkite, ar kiemo garaže arba greta gyvenamosios vietos nėra ir nebuvo eksploatuojamos motorinės transporto priemonės.

CO SIGNALIZATORIAUS PRIEŽIŪRA

- Tinkamai prižiūrimas signalizatorius įspės jus apie potencialiai pavojingą CO koncentracijos lygį jūsų namuose. Norint, kad signalizatorius tinkamai veiktų, rekomenduojama imtis šių priemonių:
- Bent kartą per mėnesį patikrinkite signalizatoriaus veikimą.
 - Periodiškai nuvalykite išorinį korpusą, kad angose nesikaupytų dulksės ar nešvarumai.
 - NENAUDOKITE VALYMO PRIEMONIŲ, BALIKLIŲ, POLIRAVIMO AR KITŲ CHEMINIŲ MEDŽIAGŲ. Cheminės medžiagos gali nepataisomai sugadinti jutiklį arba jį laikinai užteršti. Tiesiog nuvalykite drėgna šluoste ARBA švaria servetėle.
 - Nedažykite CO signalizatoriaus.

PASTABA. Prieš beicuodami ar ardydami medines grindis ar baldus, atlikdami dažymo, tapetavimo darbus arba naudodami aerosolius ar klijus, perkelkite CO signalizatorių į nuošalą vietą, kad apsaugotumėte jutiklį nuo pažeidimo ir užteršimo.

Toliau išvardytos medžiagos, kurių didelis kiekis gali sutrikdyti jutiklio veikimą ir sukelti klaidingą pavojaus signalą, nesusijusį su anglies dioksidu:

Metanas, propanas, izobutanas, etilenas, etanolis, alkoholis, izopropanolis, benzenas, toluenas, etilo acetatas, vandenilis, vandenilio sulfidas, sieros dioksidas.

Į šį sąrašą taip pat patenka didžioji dalis aerosolių, alkoholio pagrindu pagamintų produktų, dažų, tirpiklių, klijų, plaukų lako, priemonių po skutimosi, kvėpalų ir kai kurios valymo priemonės.

PASTABA. APARATAS TURI BŪTI APSAUGOTAS NUO LAŠĖJIMO IR PURSLŲ.

APSINUODIJIMO CO SIMPTOMAI

Apsinuodijus CO gali pasireikšti šie simptomai:	
35 ppm	Maksimalus leistinas koncentracijos lygis sveikam suaugusiam žmogui esant nuolatiniam poveikiui bet kurioju 8 val. laikotarpiu
200 ppm	Nedidelis galvos skausmas, nuovargis, galvos svaigimas, pykinimas po 2–3 val.
400 ppm	Skausmas priekinėje galvos dalyje per 1–2 val., pavojus gyvybei po 3 val.
800 ppm	Galvos svaigimas, pykinimas ir traukuliai per 45 min. Sąmonės netekimas per 2 val. Mirtis per 3 val.
1600 ppm	Galvos skausmas, galvos svaigimas ir pykinimas per 20 min. Mirtis per 1 val.
6400 ppm	Galvos skausmas, galvos svaigimas ir pykinimas per 1–2 min.

Toliau nurodyti APSINUODIJIMO ANGLIES MONOKSIDU simptomai, su kuriais turi susipažinti VISI namų ūkio nariai.

Nedidelis poveikis: nedidelis galvos skausmas, pykinimas, vėmimas, nuovargis (dažnai apibūdinami kaip į gripą panašūs simptomai).

Vidutinis poveikis: stiprus pulsuojantis galvos skausmas, mieguistumas, sumišimas, greitas širdies plakimas.

Labai stiprus poveikis: sąmonės netekimas, traukuliai, širdies ir kvėpavimo nepakankamumas, mirtis.

Remiantis gautais pranešimais apie APSINUODIJIMĄ ANGLIES MONOKSIDU, daugeliu atvejų nukentėjusieji žino, kad jiems yra blogai. Jie praranda orientaciją ir nepajėgia išsigelbėti – išeiti iš pastato ar išsikviesti pagalbą. Vaikai ir naminiai gyvūnai paprastai nenčia pirmieji.

Aparatas negali apsaugoti nuo nuolatinio anglies dioksido poveikio. Be to, jis neutilkna visapusiškos ypatingos rizikos grupei priskiriamų asmenų apsaugos.

SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĖS

- CO signalizatoriaus įrengimas yra tik vienas žingsnis rūpinantis savo saugumu. Kartu su savo šeimos nariais susipažinkite su CO šaltiniais ir apsinuodijimo šiomis dujomis simptomais, taip pat anglies monoksido signalizatoriaus naudojimo instrukcijomis:
- Pirkite pripažintus bandymų laboratorijos patvirtintus prietaisus.
 - Tinkamai įrenkite prietaisus laikydamiesi gamintojo nurodymų.
 - Patikėkite prietaisų įrengimo darbus profesionalams.
 - Pasirūpinkite, kad prietaisus reguliariai patikrintų kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.
 - Kasmet valykite kaminus ir dūmtakius.
 - Reguliariai apžiūrėkite visus kurą naudojančius prietaisus.
 - Patikrinkite, ar prietaisai nėra per daug surūdiję ir atsilupę.
 - Nenaudokite kepsninių patalpose arba kiemo garaže.

- Naudodamiesi židiniu arba malkomis kūrenama krosnele, atidarykite langus.
- Atkreipkite dėmesį į apsinuodijimo CO simptomus.

VENGINTI VEIKSMAI:

- Nedeginkite medžio anglų namuose, prikabinamuose nameliuose ant ratų, kempriuose, palapinėse ar pastogėse.
- Nemontuokite ir nekeiskite kurą naudojančių prietaisų, taip pat neatlikite jų priežiūros darbų neturėdami tinkamų žinių, įgūdžių ir patirties.
- Nenaudokite dujinės viryklės, orkaitės ar džiovyklės šildymo tikslais.
- Nenaudokite uždaroje patalpoje ventiliacijos neturinčių dujinių prietaisų, naudojančių žibalg ar gamtines dujas.
- Nenaudokite benzininių variklių patalpose arba uždaroje vietoje.
- Neignorukite saugos įtaiso, kai jis išjungia prietaisą.
- Neignorukite CO signalizatoriaus siunčiamų įspėjimų.

EKSPLOATAVIMO TERMINO PABAIGĄ

Įprastomis naudojimo sąlygomis signalizatoriai tarnauja ne trumpiau nei 10 metų. Tačiau aparatui ilgai veikiant pavojaus signalo režimu, baterija tarnaus trumpiau. Pasigirdus apie gedimą išspėjčiam signalui, aparatą reikia pakeisti.

PASTABA. BATERIJA YRA SANDARIAI UŽDARYTA IR NEKEIČIAMA.

PASTABA. ŠIO PRODUKTO TAISYTI NEGALIMA – JEI APARATAS BUS ARDOMAS, NUSTOS GALIOTI GARANTIJA.

JEI SIGNALIZATORIUS YRA SUGEDĘS, GRĄŽINKITE JĮ PIRMAJAM TIEKĖJUI PATEIKDAMI PIRKIMĄ PATVIRTINANTĮ DOKUMENTĄ.

CO SIGNALIZATORIAUS GARANTIJA

Šiam CO signalizatoriui (išskyrus bateriją) suteikiama penkerius (5) metus nuo įsigijimo dienos galiojanti garantija nuo medžiagų ir gamybos defektų, naudojant ir prižiūrint jį įprastomis sąlygomis. Įmonė neprivalo taisyti ar keisti dujų, kurios nustatomos kaip tvarkytinos dėl netinkamo naudojimo, pažeidimų ar pakeitimų po produkto įsigijimo. Nusiųskite CO signalizatorių vietiniam platintojui, kartu pridėdami pirkimą ir išankstinį siuntimo bei grąžinimo paštu išlaidų apmokėjimą patvirtinančius dokumentus. Įmonės atsakomybė, susijusi su šio CO signalizatoriaus pardavimu, jokiais atvejais neviršija produkto pakeitimo išlaidų. Įmonė taip pat jokiais būdais neatsako už netiesioginius nuostolius ar žalą, patirtą dėl produkto gedimo.

„Red Smoke Alarms PTY. LTD“ NEATSAKO UŽ JOKIUS KŪNO SUŽALOJIMUS AR ŽALĄ TUR-TUI, TAIP PAT UŽ JOKIĄ SPECIALIĄ, ATSTITKINĘ, GALIMĄ AR NETIESIOGINĘ ŽALĄ. IŠIMTINĖ TEISIŲ GYNYMO PRIEMONĖ CIA NURODYTOSE RIBOTOS GARANTIJOS PAŽEIDIMO ATVE-JU YRA DEFEKTUOTO PRODUKTO REMONTAS ARBA PAKAITIMAS „Red Smoke Alarms PTY. LTD“ NUOŽIŪRA. TAIKANT BET KOKIĄ KITĄ ĮSTATYME NUMATYTĄ TEISIŲ GYNYMO PRIE-MONĘ, „Red Smoke Alarms PTY. LTD.“ ATSAKOMYBĖ JOKIOMIS APLINKYBĖMIS NEGALI VIR-ŠYTI PIRKIMO KAINOS. ANGLIES MONOKSIDO SIGNALIZATORIAI NEPAKEIČIA JOKIO TURTO, SAUGOJIMO, GYVYBES AR KITOKIO POBŪDŽIO DRAUDIMO. UŽ TINKAMĄ DRAUDIMO PASI-RINKIMĄ ESATE ATSAKINGI PATYS. PASIKONSULTUOKITE SU SAVO DRAUDIMO AGENTU.

Ši garantija neturi įtakos jūsų įstatymais numatytoms teisėms. Šis signalizatorius skirtas tik privatiems būstams ir nenaudotinas daugiabučiuose namuose bei komercinėse ar pramoninėse patalpose.

Atitarnavusių elektros prietaisų negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atlieko-mis. Jei įmanoma, nugabenkite produktą į atitinkamą perdirbimo centrą. Jei norite gauti daugiau informacijos apie perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją arba mažme-nininką. Naujais teisės aktais bus skatinamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų per-dirbimas (2005 m. rugpjūčio mėn. įsigaliojo ES EEJ atliekų direktyva).

Gamintojas: „Garvan Enterprises Ltd.“
Rm 16-17, 21/F., Wing Hing Ind. Bldg.,
83-93 Chai Wan Kok Street,
Tsuen Wan, Hongkong

RU ПИТАНИЕ ОТ ЛИТИЕВОЙ БАТАРЕЙКИ ПОЖАРНО-ГАЗОВЫЙ ИЗВЕЩАТЕЛЬ

МОДЕЛЬ: Mini-968/10Y

Основные функции:

- Электрохимический датчик
- Тестовая кнопка
- Предупреждение о низком заряде батареи
- Функция самотестирования
- Поставляется с дюбелями и шурупами
- Одобрено к применению в соответствии с EN50291-1:2018

Данная инструкция содержит важную информацию о правильной установке и экс-плуатации пожарно-газового извещателя. Полностью прочитайте данную инструк-

цию перед установкой и сохраните ее для дальнейшего использования.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания:	Литиевые батареи 3 В (EVE CR17335)
Срок службы батарей:	10 лет
Тип газа, который может обнаружить прибор:	Оксид углерода (угарный газ)
Время срабатывания сигнализации:	50 мд[3] (между 60 и 90 мин.) 100 мд[3] (между 10 и 40 мин.) 300 мд[3] (менее 3 мин.)
Рабочая температура:	-10°C ~ 40°C
Влажность воздуха:	10 % – 90 %
Уровень сигнала:	85 Децибел на 1 м

ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ОКСИД УГЛЕРОДА (СО) (УГАРНЫЙ ГАЗ)

Оксид углерода (СО) – это ядовитый газ, который выделяется при сжигании топлива. Он бесцветен, не имеет запаха и вкуса, поэтому человеку его очень трудно обнаружить. Каждый год от отравления угарным газом погибают сотни людей, и еще больше получают травмы. Угарный газ связывается с гемоглобином в крови и уменьшает количество кислорода, циркулирующего в организме. При высоких концентрациях СО может убить за считанные минуты.

СО образуется при неполном сгорании таких видов топлива, как древесина, древесный уголь, уголь, мазут, парафин, бензин, природный газ, пропан, бутан и т.д. Основные источники угарного газа: Пристроенные гаражи / Мазутные и газовые печи / Дровяные печи / Грили / Дровяные и газовые камины / Газовые приборы / Переносные генераторы / Газовые или керосиновые обогреватели / Забытые дымоходы / Сигаретный дым

МЕСТО УСТАНОВКИ ИЗВЕЩАТЕЛЯ

Данный пожарно-газовый извещатель предназначен для обнаружения токсичных паров СО, образующихся в результате неполного сгорания, таких как газы, выделяемые бытовыми приборами, печами, камином и выполненными газами автомобилей.

В идеале извещатель должен быть установлен в каждой комнате, где есть устройство, работающее на топливе. Дополнительное устройство может быть установлено для обеспечения надлежащего оповещения людей, в других помещениях путем, разместив устройства в:

- удаленные помещения, в которых люди проводят значительное время, бодрствуя, и из которых может быть не услышан сигнал тревоги от устройств в другой части помещения, и
- в каждой спальне.

Однако, если устройства, работающие на топливе, находятся более чем в одном помещении, а количество пожарных извещателей ограничено, при выборе наилучшего местоположения следует учитывать следующие моменты:

- Если в помещении, где люди проводят большую часть времени, есть такое устройство или прибор, то там следует разместить пожарный извещатель.
- Если в помещении, где спят люди, есть такое устройство или прибор, то там следует разместить пожарный извещатель.
- В жилой комнате извещатель следует размещать как можно дальше от кухонных приборов, но рядом со спальным местом.
- Если прибор находится в нежилом помещении, например в котельной, его следует разместить рядом с таким помещением, чтобы сигнал тревоги было легче услышать.

ВНИМАНИЕ

Такой сигнал тревоги будет указывать только на обнаружение датчиком угарного газа по месту его установки. Угарный газ может присутствовать и в других помещениях.

Данный газовый пожарный извещатель предназначен для обнаружения угарного газа от ЛЮБОГО источника горения. Он НЕ предназначен для обнаружения дыма, огня или любого другого газа.

ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ ГАЗОВОГО ПОЖАРНОГО ИЗВЕЩАТЕЛЯ

Оксид углерода (угарный газ) имеет плотность, аналогичную плотности теплого воздуха, поэтому извещатель может быть установлен в различных местах.

Установка извещателя в одном помещении с устройством, работающим на горючем топливе:

- При креплении оповещателя к стене, он должен располагаться на высоте не менее 1500 мм от пола и не менее 150 мм от потолка. Если извещатель устанавливается на потолке, он должен находиться на расстоянии не менее 300 мм от любой стены.
- Извещатель должен находиться на расстоянии от 1 м до 3 м в горизонтальном направлении от потенциального источника угарного газа.
- Если в комнате есть перегородка, извещатель должен располагаться с той же стороны перегородки, что и потенциальный источник угарного газа.
- В помещениях с наклонными потолками извещатель должен располагаться в верхней части помещения.

Установка извещателя в спальнях комнатах и в помещениях, удаленных от устройства, работающего на горючем топливе:

- Извещатель должен располагаться относительно близко к месту пребывания людей в помещении.
- Зоны, которых следует избегать при установке:
- Зоны, в которых температура может упасть ниже -10 оС или превысить +40 оС
- Зоны с повышенной влажностью
- Зона с превышением уровня пыльных, грязных или жирных выбросов, так как это может привести к загрязнению или засорению датчика.
- Зоны, где поток воздуха к извещателю будет перекрыт занавесками или мебелью.
- Рядом с дверью или окном или на пути потока воздуха, выходящего из печи / вентиляционного отверстия кондиционера или потолочного вентилятора.
- Снаружи здания
- Непосредственно над раковиной или плитой
- В шкафу или под ним

Следующие условия могут привести к краткосрочному повышению содержания СО в воздухе в домашних условиях:

- Чрезмерная утечка или обратная вентиляция приборов, работающих на горючем топливе, вызванные:
- 1.) Внешние условия окружающей среды, такие как направление и/или скорость ветра, включая сильные порывы ветра; тяжелый воздух в вентиляционных трубах (холодный/влажный воздух с длительными периодами между циклами).
- 2.) Отрицательное давления воздуха в помещении, возникающее в результате использования вытяжных вентиляторов.
- 3.) Одновременная работа нескольких устройств, работающих на горючем топливе, создающая дефицит кислорода внутри помещения.
- 4.) соединение вентиляционной трубы отсоединяется из-за вибрации от газовых сушилок для белья, печей или водонагревателей.
- 5.) Препятствия или нестандартные конструкции вентиляционных труб, которые уменьшают негативное воздействие, описанное выше.
- Работающий на холостом ходу автомобиль в открытом или закрытом пристроенном гараже или рядом с домом.

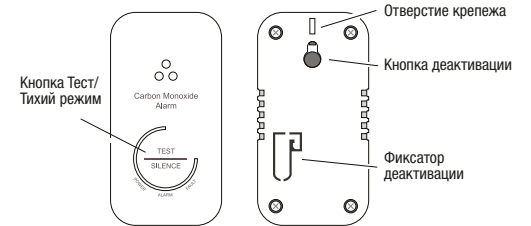
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Настоящий газовый пожарный извещатель предназначен только для использования в помещении. Не подвергать воздействию дождя или влаги. В случае, если батарея разряжена, извещатель не защитит от риска отравления угарным газом.

Не вскрывайте извещатель и не изменяйте его конструкцию, так как это может привести к неисправности.

Установка извещателя не должна заменять собой правильную установку, эксплуатацию и обслуживание устройств, работающих на горючем топливе, включая соответствующие системы вентиляции и выхлопа.

ИЗВЕЩАТЕЛЬ ОПИСАНИЕ

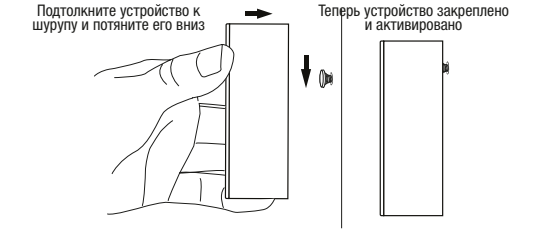


УСТАНОВКА И АКТИВАЦИЯ ГАЗОВОГО ПОЖАРНОГО ИЗВЕЩАТЕЛЯ

Настоящий газовый пожарный извещатель питается от батарейки и не требует дополнительной проводки. Он может быть установлен как отдельно стоящий или монтирован на стене с помощью прилагаемых креплений.

Установка на стене:

- Выбрав место установки, убедитесь, что в зоне, прилегающей к монтажной поверхности, нет электропроводки, труб и не проводится работы по их установке.
- Проверьте расстояние 27 мм по горизонтали. Отметьте расположение монтажного отверстия.
- Проверьте отверстия в отмеченном месте и вставьте пластиковый дюбель в отверстие.



- Закрепите извещатель шурупом и потяните корпус вниз. Это активирует извещатель. Подробнее читайте раздел «Состояние извещатель» в разделе «УПРАВЛЕНИЕ ГАЗОВЫМ ИЗВЕЩАТЕЛЕМ».

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗВЕЩАТЕЛЯ

Во время нормальной работы газовый пожарный извещатель каждую минуту выполняет самотестирование.

ВАЖНО: После установки проверьте работоспособность извещателя (см. параграф «Проверка газового пожарного извещателя»).

Условия срабатывания сигнала тревоги

Светодиодная подсветка	Индикация условий
Зеленый	- Активация и включение извещателя
Красный	- Предупреждение о высокой концентрации угарного газа - Сигнал, предупреждающий о низком заряде батареи
Желтый индикатор	- Неисправность устройства - Сигнал о конце срока службы

- Активация и включение извещателя

После установки извещателя зеленый светодиод мигнет 5 раз. Затем зеленый светодиод будет непрерывно мигать каждые 48 секунд, указывая на включение питания.

Предупреждение о высокой концентрации угарного газа

При обнаружении устройством опасного уровня газа СО, оно подаст сигнал тревоги. Каждую секунду будет мигать красный светодиод и одновременно с этим зуммер 4 раза будет издавать пищущий сигнал.

УРОВЕНЬ СО (мд[3])	ВРЕМЯ ОТКЛИКА (МИН)
50	60–90
100	10–40
300	< 3

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный прибор может не срабатывать при низком уровне содержания оксида углерода. Для лиц, у которых имеются проблемы со здоровьем, может быть рассмотрена возможность использования более чувствительных извещателей, которые подают звуковые сигналы о концентрации оксида углерода менее 30 мд[3].

Тест / Тихий режим

Пока извещатель издает звуковой сигнал, нажмите и удерживайте кнопку «Test / Silence» в течение 2 секунд. Если извещателем обнаружена концентрация СО ниже 30 мд[3], устройство будет работать в «тихом режиме» 10 часов. Если извещатель не переходит в «тихий режим», значит, уровень СО превышает 30 мд[3]. Прочитайте раздел – «ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ЗВУЧИТ СИГНАЛ ТРЕВОГИ».

Сигнал, предупреждающий о низком заряде батареи

В случае, если срок службы батареи подходит к концу, устройство будет каждую минуту издавать одновременно короткий звуковой сигнал и мигать КРАСНЫМ светодиодом. Это предупреждение о низком заряде батарейки будет выдаваться не менее чем в течение 30 дней.

При нормальных условиях эксплуатации батарейка прослужит не менее десять лет.

Сигнал о конце срока службы

После 10 лет работы желтый светодиод будет одновременно мигать 3 раза и подавать звуковой сигнал 3 раза каждые 48 секунд.

Неисправность устройства

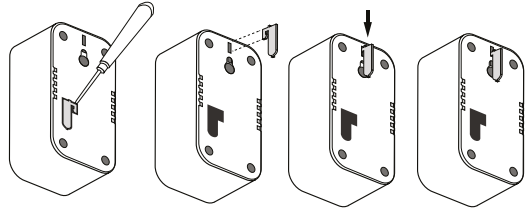
Газовый пожарный извещатель каждую минуту выполняет внутреннюю самодиагностику для обеспечения должного функционирования. В редких случаях, когда извещатель выходит из строя, устройство будет издавать двойной короткий писк и одновременно мигать желтым светодиодом каждую минуту. В этом случае извещатель необходимо заменить.

Ни в коем случае не игнорируйте сигнал тревоги, издаваемый газовым пожарным

извещателем. Подлинный сигнал тревоги указывает на потенциально опасные уровни содержания оксида углерода в воздухе. Извещатель предназначен для оповещения о наличии в воздухе угарного газа до возникновения чрезвычайной ситуации, до того, как большинство людей испытает симптомы отравления угарным газом, что даст вам время спокойно решить проблему.

Если подтвердится, что извещатель неисправен, его можно демонтировать и деактивировать, выполнив следующие действия:

- Снимите извещатель со стены.
- Используйте отвертку, чтобы выдернуть зажим для деактивации.
- Для деактивации вставьте зажим в отверстие и нажмите вниз.
- Теперь извещатель деактивирован



ТЕСТИРОВАНИЕ ИЗВЕЩАТЕЛЯ

Рекомендуется тестировать извещатель раз в месяц, чтобы убедиться, что она работает правильно.

Проверьте устройство, удерживая кнопку «Test / Reset» в течение 3 секунд. Мигнет красный светодиод, и одновременно с этим, зуммер 4 раза подаст пищущий сигнал. Затем устройство перейдет в нормальный режим работы, и ЗЕЛЕНЫЙ СВЕТОДИОД должен мигать один раз в 48 секунд.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ЗВУЧИТ СИГНАЛ ТРЕВОГИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Срабатывание сигнала тревоги на извещателе указывает на СМЕРТЕЛЬНО ОПАСНУЮ концентрацию оксида углерода (СО) в воздухе.

В случае срабатывания звукового сигнала тревоги:

- Немедленно перейдите туда, где есть свежий воздух – на улицу или к открытой двери или окну. Проведите подсчет, чтобы убедиться, что все люди учтены.
- По возможности выключите все приборы, работающие на топливе, и прекратите их эксплуатацию. Полностью откройте задвижки в трубе камина.
- Не возвращайтесь в помещение и не отходите от открытой двери/окна до тех пор, пока помещение не проверится и оповещатель не вернется к нормальному режиму работы.
- Свяжитесь с квалифицированным специалистом по приборам, чтобы выяснить источники угарного газа от оборудования и приборов, работающих на горючем топливе, и проверьте правильность работы такого оборудования. Если в ходе этой проверки будут выявлены проблемы, немедленно проведите обслуживание оборудования. Обратите внимание на любое оборудование, работающее на горючем топливе, не проверенное специалистом, и ознакомьтесь с инструкциями производителей или свяжитесь напрямую с производителями для получения дополнительной информации о безопасности в вопросах утечки угарного газа и данном оборудовании. Убедитесь, что транспортные средства не эксплуатируются и не эксплуатировались в пристроенном гараже или рядом с домом.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗВЕЩАТЕЛЯ

При правильном обслуживании извещатель предупредит вас о потенциально опасных концентрациях СО в вашем доме. Для поддержания извещателя в надлежащем рабочем состоянии рекомендуется:

- Тестировать устройство не реже одного раза в месяц.
- Регулярно чистите корпус снаружи, чтобы предотвратить скопление пыли или грязи в пазах. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧИСТИЛКЕ СРЕДСТВА, ОТБЕЛИВАТЕЛИ, ПОЛИРЬ ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА. Химические вещества могут привести к необратимому повреждению или временному загрязнению датчика. Просто протрите влажной тканью ИЛИ чистой салфеткой.
- Не красьте газовый пожарный извещатель.

ПРИМЕЧАНИЕ - Перед окрашиванием или чисткой деревянных полов или мебели, лакокрасочными работами, поклейкой обоев или использованием аэрозолей или клея, уберите извещатель в удаленное место, чтобы предотвратить возможное повреждение или загрязнение датчика.

Ниже приведен список веществ, которые при высоком содержании могут воздействовать на датчик и вызвать сигнал тревоги, который не будет являться сигналом обнаружения оксида углерода.

Метан, пропан, изо-бутан, этилен, этанол, спирт, изо-пропанол, бензол, толуол, этилацетат, водород, сероводород, диоксиды серы.

Также большинство аэрозольных распылителей, средства на спиртовой основе, краски, растворители, клеи, лаки для волос, средства после бритья, духи и некоторые чистящие средства.

ВНИМАНИЕ: УСТРОЙСТВО НЕ ДОЛЖНО ПОДВЕРГАТЬСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ.

СИМПТОМЫ ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ

Следующие симптомы могут быть связаны с отравлением угарным газом:

35 мд[3]	Максимально допустимая концентрация непрерывного воздействия для здоровых взрослых в любой 8-ми часовой период.
200 мд[3]	Легкие головные боли, усталость, головокружение, тошнота по прошествию 2-3 часов
400 мд[3]	Головные боли в лобной части в течение 1–2 часов, угроза жизни по прошествию 3 часов.
800 мд[3]	Головокружение, тошнота и судороги в течение 45 минут. Потеря сознания в течение 2 часов. Смерть в течение 3 часов.
1600 мд[3]	Головная боль, головокружение и тошнота в течение 20 минут. Смерть в течение 1 часа.
6400 мд[3]	Головная боль, головокружение и тошнота в течение 1–2 минут

Следующие симптомы связаны с ОТРАВЛЕНИЕМ УГАРНЫМ ГАЗОМ, и их следует обсудить со ВСЕМИ членами семьи:

Слабое воздействие: Легкая головная боль, тошнота, рвота, усталость (часто описываемые как «гриппоподобные» симптомы).
Умеренное воздействие: Сильная пульсирующая головная боль, сонливость, спутанность сознания, учащенное сердцебиение.
Экстремальное воздействие: Потеря сознания, судороги, сердечно-дыхательная недостаточность, смерть.

Многие случаи ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ, о которых сообщалось, указывают на то, что, хотя жертвы были оповещены, они все равно страдают. Они становятся настолько дезориентированными, что не могут спастись ни покинув здание, ни вызвав помощь. Как правило, первыми страдают маленькие дети и домашние животные.

Устройство не предотвращает хронические последствия воздействия углекислого газа и не защищает в полной мере лиц, подвергающих особому риску.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Установка газового пожарного извещателя – это только один шаг в вашем плане безопасности. Изучите сами и расскажите своей семье об источниках утечки и симптомах отравления угарным газом и о том, как пользоваться газовым пожарным извещателем:-

- Покупайте приборы, принятые признанной испытательной лабораторией.
- Выполните правильную установку прибора, следуя инструкциям производителя.
- Установка должна быть выполнена профессионалом.
- Регулярно проверяйте извещатели с квалифицированным специалистом.
- Ежегодно чистите печи и дымоходы.
- Регулярно проводите визуальный осмотр приборов, работающих на горючем топливе.
- Проверьте приборы на наличие чрезмерной ржавчины и накипи.
- Не разжигайте гриль в помещении или в пристроенном гараже.
- Открывайте окна, если используется камин или дровяная печь.
- Следите за проявлением симптомов отравления угарным газом.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- Сжигание древесного угля в доме, фургоне, кемпере, палатке или домике
- Установка, переоборудование или обслуживание приборов, работающих на горючем топливе, без надлежащих знаний, навыков и опыта
- Использование газовой плиты, духовки или сушилки для белья для отопления помещения
- Использование газовых приборов без вентиляции с использованием керосина или природного газа в закрытом помещении
- Работа с бензиновыми двигателями в помещении или в замкнутых пространствах
- Пренебрегать использованием предохранительных устройств, которые отключают прибор.
- Игнорировать любые предупреждения вашего извещателя

КОНЕЦ СРОКА СЛУЖБЫ ПРИБОРА

При нормальном использовании батарейки хватит не менее чем на 10 лет. Однако время автономной работы сократится, если устройство будет находиться в режиме сигнала тревоги в течение длительного времени.
Устройство должно быть заменено при подаче сигнала предупреждения о неисправности.

ВНИМАНИЕ: БАТАРЕЯ ГЕРМЕТИЧНА И ЗАМЕНЕ НЕ ПОДЛЕЖИТ

ВНИМАНИЕ: ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ ПОДЛЕЖИТ РЕМОНТУ – В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ УСТРОЙСТВА ГАРАНТИЯ БУДЕТ АННУЛИРОВАНА.

ЕСЛИ УСТРОЙСТВО НЕИСПРАВНО, ВЕРНИТЕ ЕГО ПРОДАВЦУ С ПОДТВЕРЖДЕНИЕМ ПОКУПКИ.

ГАРАНТИЯ НА ГАЗОВЫЙ ПОЖАРНЫЙ ИЗВЕЩАТЕЛЬ

Гарантия на настоящий газовый пожарный извещатель, за исключением батареек, распространяется на дефекты материалов и оборудования при обычном использовании и обслуживании в жилых помещениях в течение пяти (5) лет с даты покупки. Компания не обязана ремонтировать или заменять детали, если установлено, что они нуждаются в ремонте из-за неправильного использования, повреждения или изменений, произошедших после даты покупки. Отправьте газовый пожарный извещатель с подтверждением покупки, предоплатой почтовых и возвратных почтовых отправлений местному дистрибьютору. Ответственность компании, возникающая в результате продажи настоящего газового пожарного извещателя, ни при каких обстоятельствах не будет превышать стоимость замены продукта, и ни в коем случае компания не несет ответственности за косвенные убытки или ущерб, возникшие в результате неисправности продукта.

Компания Red Smoke Alarms PTY. LTD НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ, А ТАКЖЕ ЗА ЛЮБОЙ ОСОБЫЙ СЛУЧАЙНЫЙ, НЕПРЕДВИДЕННЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ. ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ СРЕДСТВОМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ, ЯВЛЯЕТСЯ РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА ДЕФЕКТНОГО ПРОДУКТА НА УСМОТРЕНИЕ КОМПАНИИ Red Smoke Alarms PTY. LTD НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ компании Red Smoke Alarms PTY. LTD В СООТВЕТСТВИИ С ЛЮБЫМ ДРУГИМ СРЕДСТВОМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМ ЗАКОНОМ, НЕ ПРЕВЫШАЕТ ЦЕНУ ПРИ ПОКУПКЕ. ГАЗОВЫЕ ПОЖАРНЫЕ ИЗВЕЩАТЕЛИ НЕ ЗАМЕНЯЮТ СТРАХОВАНИЕ ИМУЩЕСТВА, ИНВАЛИДНОСТИ, ЖИЗНИ ИЛИ ДРУГОЕ СТРАХОВАНИЕ ЛЮБОГО РОДА. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАДЛЕЖАЩУЮ КОМПЕНСАЦИЮ ЛЕЖИТ НА ВАС. ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ СО СВОИМ СТРАХОВЫМ АГЕНТОМ

Это не влияет на ваши законные права.
Настоящий извещатель подходит только для отдельных частных домов и не предназначен для многоквартирных частных домов, а также коммерческих или промышленных помещений.

Отработанные электрические изделия не следует утилизировать вместе с другими обычными бытовыми отходами. Утилизировать только в специально оборудованных местах. Проконсультируйтесь с местным органом власти или розничным продавцом по вопросам переработки отходов. В соответствии с новыми правилами поощряется переработка отходов электроники (Европейская «директива WEEE», вступившая в силу в августе 2005 года).

Производитель:	Компания Garvan Enterprises Ltd. Rm 16-17, 21/F., Wing Hing Ind. Bldg., 83-93 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, Hong Kong
----------------	--